



# Asamblea General

Sexagésimo quinto período de sesiones

Documentos Oficiales

**115<sup>a</sup>** sesión plenaria

Jueves 28 de julio de 2011, a las 10.00 horas  
Nueva York

*Presidente:* Sr. Deiss. . . . . (Suiza)

*En ausencia del Presidente, el Sr. Mac-Donald (Suriname), Vicepresidente, ocupa la Presidencia.*

*Se abre la sesión a las 10.15 horas.*

## Tema 27 del programa (continuación)

### Reunión de Alto Nivel sobre la Juventud

#### Desarrollo social

#### b) Desarrollo social, incluidas las cuestiones relativas a la situación social en el mundo y a los jóvenes, el envejecimiento, las personas con discapacidad y la familia

**Sr. Salam** (Líbano) (*habla en árabe*): Ante todo, quisiera agradecer al Presidente de la Asamblea General que haya convocado esta Reunión de Alto Nivel sobre la juventud, el diálogo y la comprensión mutua, ahora que el Año Internacional de la Juventud se acerca a su fin.

El Líbano está ubicado en una región donde una quinta parte de la población tiene entre 15 y 24 años. Más de la mitad de nuestra población es menor de 25 años. Muchos son los grandes problemas a los que se enfrenta la juventud en la región árabe, siendo el más importante el alto índice de desempleo entre los jóvenes, especialmente entre las jóvenes, uno de los más altos del mundo.

Si bien en los últimos dos decenios se han logrado avances reales en materia educativa, la tasa

de analfabetismo, superior al 17%, sigue siendo preocupantemente alta entre los jóvenes. La calidad de la educación está empeorando en muchos aspectos. A pesar de los notables progresos realizados en materia sanitaria, el grado de conciencia acerca de la salud sigue siendo bajo entre los jóvenes. Más peligrosa resulta aún la sensación de marginación y represión que se está extendiendo en un amplio segmento de la juventud debido a su escasa participación en la vida pública, en particular en los procesos de toma de decisiones. Estas son algunas de las razones que explican las olas de protestas juveniles que vienen dándose en nuestra región en los últimos decenios y las exigencias de cambio, en particular desde el año pasado.

Quisiéramos aprovechar esta ocasión para hacer hincapié en que las aspiraciones de nuestros jóvenes a participar plenamente en la construcción de su propio futuro son legítimas. El mundo de mañana les pertenece; no cabe negarlo. No resulta exagerado decir que la vitalidad, la humanidad y la inventiva de los jóvenes albergan las mejores esperanzas para su futuro, para el desarrollo socioeconómico y científico y para la innovación tecnológica.

En consecuencia, insistimos en la necesidad de que las Naciones Unidas, incluidos sus organismos especializados, programas y fondos, sigan apoyando el empoderamiento de los jóvenes y el cumplimiento de las obligaciones internacionales, en particular de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM). En este

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina U-506. Dichas correcciones se publicarán después de finalizar el período de sesiones en un documento separado.



sentido, hacemos hincapié en la necesidad de que los jóvenes accedan a las tecnologías de la información y las comunicaciones y de que las Naciones Unidas y los países donantes hagan cuanto puedan para reducir la brecha digital entre el Norte y el Sur.

Esperamos que los jóvenes sigan trabajando para alcanzar los objetivos de la paz: una paz que traiga justicia y seguridad, que traiga un mundo sin armas de destrucción en masa. Para ello debemos fomentar una cultura del diálogo y la comprensión mutua entre los jóvenes a los niveles tanto local como regional e internacional. Manifestamos nuestro apoyo a la resolución 65/312, que contiene el documento final de la Reunión de Alto Nivel sobre la Juventud: diálogo y comprensión mutua.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el representante de San Marino.

**Sr. Bodini** (San Marino) (*habla en inglés*): En nombre de la República de San Marino, que tengo el honor de representar, deseo expresar nuestro más sentido pésame a las familias de los jóvenes fallecidos en Noruega hace unos días.

Quisiera dar las gracias al Secretario General por su liderazgo en las cuestiones relacionadas con la juventud. También desearía dar las gracias a los Representantes Permanentes de Austria y Benín por haber facilitado las negociaciones sobre el texto del documento final de la Reunión de Alto Nivel sobre la Juventud: diálogo y comprensión mutua (resolución 65/312), que reafirma el Programa de Acción Mundial para los Jóvenes e indica el camino a seguir para lograr los objetivos de desarrollo acordados internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

Hoy concluye el Año Internacional de la Juventud, pero también hoy empieza una nueva y estimulante era para la nueva generación. En el Mediterráneo y en muchas otras partes del mundo, los jóvenes han dado muestras de su determinación a la hora de desafiar a sus gobiernos en las calles y de luchar por su legítimo anhelo de un futuro mejor y más libre.

¿Obró nuestra generación teniendo adecuadamente en cuenta a sus sucesores? ¿Comprendimos las aspiraciones de nuestros jóvenes? Lamentablemente, no hemos hecho un buen trabajo. Millones de jóvenes carecen de la debida seguridad. Muchos mueren por inanición, enfermedad o a causa de la guerra. Millones de jóvenes no tienen una educación adecuada o no

tienen ninguna educación. Demasiados son explotados bien sexualmente, bien como trabajadores mal pagados, bien como reclutas. Muchos son desempleados o subempleados. La mayoría tiene empleos precarios.

No podemos permitir que esta pesadilla se prolongue. Debemos revitalizar nuestros esfuerzos de Norte a Sur, en los países desarrollados como en los países en desarrollo. Debemos actuar de manera coordinada para dar prosperidad y justicia a nuestros jóvenes y restaurar en ellos un sentido muy necesario de la dignidad, antes de que sea demasiado tarde.

Debemos dar con un punto de encuentro en el que converjan todos nuestros esfuerzos. Las organizaciones no gubernamentales, las escuelas, las universidades, las empresas y los sectores público y privado de todos los países deben centrarse en las siguientes prioridades. Debemos proteger a nuestros jóvenes, mental y físicamente. Debemos darles una educación eficaz y proporcionarles seguridad en el empleo. Debemos darles un sentido de pertenencia social. Debemos hacerlos partícipes del proceso de toma de decisiones.

Las Naciones Unidas son un lugar ideal para intercambiar ideas, para ayudar a nuestras futuras generaciones a entenderse entre sí y, al hacerlo, crear un mundo mejor y más pacífico.

¿Cómo podemos mejorar el bienestar de nuestros hijos? Reavivando los vínculos y valores familiares, y desarrollando proyectos sociales en los que los más desfavorecidos estén en el centro de nuestros esfuerzos y de los de nuestros jóvenes. Podemos preservar sistemas políticos en los que se protejan los derechos humanos, y podemos compartir nuestras experiencias, sin imponer nuestra forma de pensar. En todo momento, debemos motivar y encomiar los esfuerzos de los jóvenes dedicados a ayudar a sus coetáneos menos afortunados. En todo momento, debemos animarlos a perseguir sus ideales de paz, libertad y dignidad.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el representante de Andorra.

**Sr. Casal de Fonsdeviela** (Andorra): Permítaseme, en primer lugar, recordar al pueblo y al Gobierno de Noruega, por una tragedia que ha golpeado especialmente a los jóvenes, nuestro más sentido pésame pero también nuestro firme apoyo. Es doloroso tener que empezar una alocución sobre el Año Internacional de la Juventud con estos sentimientos.

Diálogo y comprensión mutua, estos son los objetivos del Año Internacional de la Juventud. Lo son y deben seguir siéndolo más que nunca y a pesar de todo lo que ha ocurrido.

Juventud es futuro, un futuro que empieza en el presente, sea cual sea el presente, pero siempre para mejorarlo. Estaremos todos de acuerdo en que vivimos en un mundo en transformación donde cuesta encontrar valores y referencias que ayuden a caminar hacia el futuro. Si esto es cierto para los adultos, lo es más todavía para los jóvenes, y por supuesto la crisis económica contribuye aún más a reforzar el sentimiento de inestabilidad e incertidumbre.

Los jóvenes se encuentran, de nuevo, entre las principales víctimas de esta crisis. Negar el acceso al mercado laboral a los jóvenes es negarles un futuro y las expectativas de poder desarrollarse plenamente. Paradójicamente, son los jóvenes quienes tienen el empuje para sacarnos de esta recesión. Por ello, los Estados no pueden olvidar los programas educativos, promoviendo en ellos la justicia, la libertad, el esfuerzo y la solidaridad.

Como ha dicho el Secretario General, es esencial que los jóvenes aprendan a escucharse mutuamente con atención, a simpatizar, a reconocer la existencia de opiniones divergentes y a resolver los conflictos. Los jóvenes no necesitan que les digan cuáles son sus necesidades y cuáles son las recetas para conseguirlas. Debemos facilitarles, eso sí, las herramientas que les permitan alcanzarlas.

En Andorra creemos en unos principios rectores en materia de juventud: las políticas de juventud son de los jóvenes, para los jóvenes y con los jóvenes; los jóvenes tienen una sola identidad formada por muchos conceptos; no existe un mundo de los jóvenes separado del resto de los ciudadanos. Finalmente los jóvenes deben ser ciudadanos y ciudadanas de nuestro país, pero también del mundo.

*(continúa en francés)*

Para promover estos principios, mi Gobierno creó en 2007 el Foro Nacional de la Juventud de Andorra. Este organismo independiente formado por los jóvenes y para los jóvenes pretende canalizar su libre participación en la vida política, social, económica y cultural del país. Esta iniciativa se reforzó a finales de 2009 con la creación de la Comisión Interministerial de la Juventud, constituida por representantes de los

Departamentos de la Juventud, Educación Superior e Investigación, Cultura, Vivienda, Salud, Trabajo, Interior, Bienestar Social y Estadística. Los valores que promovemos entre los jóvenes —el consenso, el respeto y el diálogo— son los principios básicos de nuestra Ley de la Juventud, elaborada con el consenso de las instituciones regionales y de los agentes sociales.

También somos conscientes de que no basta con proporcionar a los jóvenes los medios para alcanzar su pleno desarrollo. Debemos ir más allá de nuestras fronteras y participar en los programas internacionales dirigidos a este colectivo. Andorra ha demostrado su compromiso con la juventud a través, entre otras cosas, de una aportación de más de 90.000 euros al Fondo de las Naciones Unidas para la Juventud.

Todos debemos seguir valorando y explorando lo que la juventud puede aportar para crear un mundo más justo y más seguro.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el representante de la República Islámica del Irán.

**Sr. Al Habib** (República Islámica del Irán) (*habla en inglés*): Tengo el honor de formular esta declaración en nombre del Ministro interino de la Juventud y el Deporte de la República Islámica del Irán, Excmo. Sr. Abbasi, al que, lamentablemente, el país anfitrión no concedió el visado para asistir a esta Reunión.

En primer lugar, quisiera transmitir las condolencias de mi delegación al pueblo y al Gobierno de Noruega por el muy trágico incidente terrorista en el que muchos jóvenes fueron asesinados.

Uno de los principales criterios para evaluar los avances y la evolución de un país en el mundo de hoy es la situación de los jóvenes en ese país. Sin duda, la generación más joven es el principal potencial de progreso y dinamismo de toda sociedad. El no uso o mal uso de este potencial podría tener un efecto corrosivo sobre el progreso de esa sociedad. Por lo tanto, es razonable que la sociedad proporcione a los jóvenes servicios adecuados de educación, bienestar, ocio, capacitación y formación.

Los sociólogos sostienen que las sociedades jóvenes suelen enfrentarse a lo que llaman una “revolución de las aspiraciones”. Esto genera complejidades y dificultades en el proceso normal de

desarrollo político y económico, y exige una atención especial de los responsables y artífices políticos para evitar la enajenación de los jóvenes de la sociedad.

Mientras tanto, el apoyo y la cooperación relevantes de la comunidad internacional con objeto de atender las legítimas aspiraciones de los jóvenes resultan fundamentales en un momento como el actual, en el que la manipulación del arte, la tecnología y los medios de comunicación modernos, junto con el aumento de la discriminación y de las desigualdades, son algunas de sus principales carencias.

La sociedad iraní, en la que los jóvenes constituyen casi el 60% de la población, es, según los sociólogos, una de las sociedades más jóvenes del mundo. En consecuencia, atender las necesidades y aspiraciones de la juventud ha sido y sigue siendo una de las principales prioridades de la República Islámica del Irán. En este sentido, en 1992 se aprobó el estatuto del Consejo Superior de la Juventud, con el propósito de coordinar y supervisar la función y el funcionamiento de las instituciones y de las organizaciones juveniles y preparar el terreno para nuevos centros sociales que estimulen la creatividad y el potencial de los jóvenes en el campo de la cultura, la ciencia y el deporte y darles oportunidades de trabajo, facilidades para contraer matrimonio, etc.

La Organización Nacional de la Juventud es otro órgano principal responsable de poner en marcha las políticas en esta esfera. De hecho, se ha dado una serie de iniciativas para ayudar a los jóvenes a desarrollar todo su potencial.

Me complace ciertamente informar a la Asamblea que, para institucionalizar este noble objetivo de atender las reivindicaciones y aspiraciones de la juventud, en los últimos meses se ha creado el Ministerio de la Juventud y el Deporte al nivel de ministerio gubernamental en la República Islámica de Irán. Se espera que este hecho incida de manera considerable sobre la integración y la eficacia de los planes nacionales para la juventud.

Asimismo, conforme a la creciente atención que dedican a esta cuestión los organismos regionales e internacionales, el 29 y 30 de noviembre de 2010 se celebró en Teherán la primera Reunión Ministerial de la Organización de Cooperación Económica (OCE) sobre Asuntos de la Juventud, auspiciada por la Organización Nacional de la Juventud de la República

Islámica del Irán en colaboración con el Instituto Cultural de la OCE.

Nuestra experiencia nacional más reciente ha demostrado que si la generación joven cuenta con posibilidades y oportunidades puede, sin importar las barreras, lograr grandes avances en distintos campos, como la biotecnología, la medicina, la ciencia nuclear y aeroespacial, por mencionar sólo algunos. Nuestro progreso es un reflejo del poder en nuestra sociedad de la generación más joven y de la ineficacia de desafíos como las sanciones ante la firme determinación de la juventud, siempre que esté decidida a determinar su propio futuro.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el representante de Cuba.

**Sr. Benítez Versón** (Cuba): Reunirnos para hablar de la juventud es reunirnos para hablar del futuro de la humanidad y del planeta. Pero los jóvenes no son sólo el futuro; también son el presente. Es por ello necesario actuar sin más demora para enfrentar los graves problemas que afectan a la juventud mundial.

Con más de 1.200 millones, actualmente hay más jóvenes en el mundo que nunca antes en la historia de la humanidad. El 85% vive en países en desarrollo. En el 2025 habrá alrededor de 72 millones de jóvenes más que en la actualidad.

La juventud constituye, sin duda alguna, una fuerza formidable para enfrentar los colosales desafíos actuales. Pero los jóvenes sólo pueden ser un motor impulsor si tienen salud, educación y empleos. Para desarrollar todas sus potencialidades, los jóvenes necesitan un mundo de paz. Tienen el derecho a ser protegidos e insertarse plenamente en los mecanismos de participación ciudadana y de toma de decisiones. Tienen derecho a vivir en un mundo sin guerras ni violencia. Quieren y merecen la opción de un futuro mejor.

Así lo hicieron saber en el Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes, trascendental evento celebrado en diciembre del pasado año en Sudáfrica, donde se reunieron más de 15.000 jóvenes de 136 naciones.

Muy diferente es la realidad de los jóvenes cubanos respecto a lo que sucede en gran parte del mundo. La juventud cubana, que representa el 20% de nuestra población, tiene una amplia protección y participa activamente en la dirección de la sociedad

y el Estado. Más del 50% del presupuesto estatal en Cuba se destina a salud, educación, asistencia, seguridad social y cultura.

La existencia en nuestro país de un sistema de salud totalmente gratuito y de reconocida calidad y el carácter universal e igualmente gratuito de la educación constituyen pilares esenciales de la concepción humanista de la Revolución Cubana. La educación para niños y jóvenes con necesidades educativas especiales alcanza un 100% en Cuba. La tasa de alfabetización de la población entre 15 y 49 años es del 99,6%. Cuba dispone de un sólido ordenamiento jurídico e institucional para la protección de los niños y jóvenes de la violencia, abusos, malos tratos y discriminación.

Aun con estos avances, no nos pretendemos perfectos. Mucho nos queda por hacer.

Los logros han sido posibles a pesar de los enormes obstáculos. El criminal bloqueo económico, comercial y financiero del Gobierno de los Estados Unidos contra Cuba por más de medio siglo, las agresiones y actos terroristas y la política permanente de hostilidad anticubana de las sucesivas administraciones estadounidenses le niegan a la juventud cubana la posibilidad de desarrollarse en un entorno social más favorable.

En estas difíciles circunstancias, Cuba no sólo ha obtenido importantes logros; también hemos compartido lo que tenemos y no lo que nos sobra. Se han graduado en Cuba desde 1961 más de 55.000 estudiantes procedentes de 135 países. Actualmente, estudian gratuitamente en Cuba 26.000 jóvenes de América Latina y el Caribe y África. De ellos, 22.000 estudian carreras de medicina. En la actualidad, alrededor de 57.000 colaboradores cubanos prestan sus servicios en más de 98 países.

Para concluir, quisiera enfatizar que la juventud es, por definición, revolucionaria. Es por ello que somos optimistas y confiamos plenamente en que la juventud encontrará los caminos de cambio que urgen a la humanidad para lograr un mundo mejor.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el representante de Colombia.

**Sr. Ruiz** (Colombia): Colombia expresa sus más sentidas condolencias al pueblo y al Gobierno de Noruega y condena los brutales ataques como los que acaban de sufrir decenas de jóvenes de esa nación.

Mi país agradece a las Naciones Unidas la organización de esta Reunión de Alto Nivel sobre la Juventud y su valioso trabajo de convocación, gestión y promoción de los temas críticos que afectan a la población joven del mundo, como es el fortalecimiento de la cooperación internacional para la juventud a través del diálogo, el entendimiento mutuo y la participación activa para lograr la integración social, el empleo y la erradicación de la pobreza. Asimismo, considera que los Estados Miembros, las organizaciones de la sociedad civil, las organizaciones de cooperación internacional y el sistema de las Naciones Unidas han realizado un esfuerzo por promover el desarrollo y la participación activa de los jóvenes en la sociedad. Ejemplo de ello es el Programa de Acción Mundial para los Jóvenes y las conferencias mundiales en torno al tema.

Colombia —cuya población menor de 25 años es hoy un poco más del 50%— se siente satisfecha con la declaración fruto de esta Reunión fundamental (resolución 65/312). Creemos que será un bastión para fortalecer las políticas, los programas, las acciones y los resultados para la población joven del planeta. Adicionalmente, en esta idea del fortalecimiento, Colombia hace un llamado para que se generen acciones más concretas y eficaces que permitan materializar los derechos de los jóvenes y visibilizar a la juventud como eje sectorial esencial para el desarrollo de políticas integrales e intergeneracionales, para lo cual sería de gran relevancia el surgimiento de un organismo de las Naciones Unidas en materia de juventud.

Lo anterior conllevaría a garantizar una sincronía de las acciones de cooperación e implementación en favor de los jóvenes, sin que ello signifique suplir las responsabilidades y competencias gubernamentales en el tema. Por el contrario, la creación de un organismo de las Naciones Unidas en materia de juventud se traduciría, en el nivel de cada nación, en un mayor compromiso y apoyo al fortalecimiento institucional de los sistemas nacionales de juventud, así como a la generación de compromisos locales más puntuales sobre el particular.

Adicionalmente, Colombia considera que una mayor articulación e integración del sistema de las Naciones Unidas en materia de juventud, centrado en un organismo, permite promover una participación efectiva de los jóvenes en las instancias de decisión; esto sin desconocer el importante trabajo desarrollado

por el Programa de Acción Mundial para los Jóvenes, una base esencial para continuar impulsando.

La lógica de las políticas públicas de juventud debe estar orientada a garantizar una planeación de desarrollo humano desde una mirada de ciclo vital e intergeneracional que permita maximizar la inversión en adolescentes y aprovechar el bono demográfico.

Colombia quisiera resaltar la labor que ha desarrollado en el cumplimiento de los acuerdos internacionales ratificados, como los asumidos en la cumbre de San Salvador, la cual ha generado enfoques que convocan a una mayor institucionalidad pública y privada comprometida con el desarrollo de los niños, adolescentes y jóvenes y que han llevado a la toma de decisiones y acciones de política pública orientadas en el corto, el mediano y el largo plazo.

En ese sentido, Colombia ha hecho acciones tales como el establecimiento de condiciones para el logro de garantías universales en el goce efectivo de los derechos de los jóvenes o para su restablecimiento cuando estos han sido despojados; la disminución y eliminación en el largo plazo de las condiciones que limitan el acceso equitativo de los jóvenes a una oferta diversa de sus derechos, permitiendo su participación en la definición y prestación de los servicios que desean o requieren; la creación o ampliación de oportunidades para el desarrollo del capital humano de los jóvenes mediante un acceso a servicios construidos con base a las condiciones diferenciales de sus contextos sociales, económicos, políticos, familiares, culturales y geográficos; y el desarrollo de capacidades en los jóvenes que les permita reconocer, en su doble condición de sujetos de derechos y deberes, su interacción y participación en la toma de decisiones del país de manera cualificada e informada.

Por último, Colombia hace un llamado a los Estados iberoamericanos para ratificar los compromisos asumidos en la cumbre de jefes de Estado de Santo Domingo de 2010.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el representante de Madagascar.

**Sr. Andrianarivelo-Razafy** (Madagascar) (*habla en francés*): Ante todo, el Gobierno de Madagascar transmite su sincero pésame al Gobierno y al pueblo de Noruega por la horrible masacre de personas inocentes, que va en contra del diálogo y la comprensión mutua que promovemos.

Los jóvenes son un pilar importante de nuestro desarrollo. En ese sentido, quisiera felicitar al Presidente por esta excelente iniciativa que, sin duda alguna, redinamizará las medidas ya adoptadas para situar a los jóvenes en el eje de todo diálogo, toda decisión y todo esfuerzo a los niveles local, nacional, regional e internacional.

Madagascar suscribe plenamente la declaración que se formuló en la 112ª sesión en nombre del Grupo de los 77 y China.

A medida que nos acercamos al final del Año Internacional de la Juventud, es más urgente que nunca multiplicar los compromisos en favor de una juventud activa y dinámica, asociada y plenamente participante en los esfuerzos en pro del diálogo y la comprensión mutua entre las generaciones, las culturas y los pueblos, así como reforzar la aplicación efectiva de esos compromisos.

El desarrollo mundial no será efectivo ni tangible si la juventud no florece y se desarrolla. Por desgracia, la realidad es completamente diferente. Todos los días, hay jóvenes, en particular los de los países del Sur, que afrontan grandes desafíos: el desempleo, el acceso limitado e incluso inexistente a la educación y a los sistemas de salud, la inestabilidad socioeconómica provocada por diversos conflictos y la exposición a la droga, a la prostitución y a la violencia sexual, la esclavitud moderna y muchos otros.

Tenemos el deber de encontrar soluciones duraderas a ese tipo de desafíos. Esa es la razón por la que estamos reunidos aquí. Los gobiernos y los agentes de la sociedad civil, en particular los jóvenes, deben trabajar conjuntamente para encontrar la vía que hay que seguir. El tema elegido para esta Reunión y para el Año Internacional de la Juventud —diálogo y comprensión mutua— concuerda perfectamente con la necesidad absoluta de actuar de consuno en favor de la comprensión y el respeto de nuestras diversidades.

La población malgache es de poco menos de 22 millones de personas, de las cuales 6 millones —es decir, el 31%— son jóvenes de entre 10 y 24 años de edad. El Gobierno de Madagascar, con el apoyo de sus asociados y países amigos, no escatima esfuerzos para que su juventud ocupe un lugar central entre sus prioridades. Con ese fin, dirige sus esfuerzos a crear condiciones favorables al pleno desarrollo de los jóvenes malgaches, a través de un marco judicial,

jurídico y técnico bien definido y bien determinado, así como a través de su política nacional de juventud.

Por ejemplo, Madagascar ha creado un Instituto Nacional de la Juventud, que organiza cursos diversos, y el Ministerio de la Juventud y el Ocio ha puesto en marcha un programa de concienciación de la comunidad sobre salud reproductiva en adolescentes. El Gobierno de Madagascar también ha creado un fondo de inversión en la juventud y ha emprendido una serie de proyectos tendientes a fomentar el desarrollo de los jóvenes y reforzar su liderazgo en la vida nacional del país. Nuestro Consejo Nacional de Juventud, a los niveles local, regional y nacional, también refuerza las estructuras y las instituciones de la juventud. Nuestros centros juveniles, que existen en todo la isla, y que el Gobierno se ha esforzado por mejorar en los últimos dos años, son una herramienta importante para el desarrollo intelectual y social de los jóvenes.

Aparte de esto, Madagascar —que no se ha librado de la lacra de la trata de seres humanos, cuyas víctimas son mayoritariamente jóvenes— ha instituido un programa nacional para luchar contra la esclavitud humana y la trata de seres humanos entre los jóvenes. Para combatir las enfermedades de transmisión sexual, que afectan en particular a la juventud, hemos emprendido varias medidas de sensibilización y apoyo, como una línea telefónica anónima, confidencial y gratuita para los jóvenes en las 22 regiones de Madagascar.

Nuestra población es sobre todo rural, y el Gobierno acaba de poner en marcha un proyecto de desarrollo de la juventud rural destinado a apoyar y alentar a los jóvenes empresarios agrícolas. Los clubes de debate juvenil de 20 regiones de Madagascar, con miembros de entre 13 y 24 años, llevan funcionando desde 2007, y permiten a la juventud expresar sus opiniones e intercambiar puntos de vista sobre cuestiones importantes como la protección del medio ambiente, la educación y la paz a través de emisiones radiofónicas semanales.

El Gobierno de Madagascar acoge con agrado la resolución 65/312, aprobada por esta Reunión de Alto Nivel y pide a la comunidad internacional que garantice la aplicación de sus compromisos, en particular el Programa de Acción Mundial para los Jóvenes. También instamos a los Estados Miembros a

aumentar su apoyo a los jóvenes aplicando políticas y medidas nacionales.

El número de jóvenes del mundo no deja de aumentar, y sus necesidades son inmensas. La movilización de recursos debe ser una realidad. El apoyo financiero y técnico a los jóvenes a todos los niveles debe mantenerse y aumentarse, en particular en los países en desarrollo, como Madagascar, a fin de garantizar un auténtico desarrollo de la juventud y de proporcionarle la posibilidad real de asumir el liderazgo de un desarrollo duradero y equitativo.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el representante del Pakistán.

**Sr. Raza Tarar** (Pakistán) (*habla en inglés*): Aprovecho esta ocasión para transmitir en nombre del pueblo y el Gobierno del Pakistán nuestro sentido pésame y sincera solidaridad al pueblo de Noruega por los incidentes terroristas del viernes pasado. Esos actos aborrecibles no hacen sino fortalecer nuestra determinación de combatir el terrorismo en todas sus formas y manifestaciones.

El Pakistán suscribe la declaración formulada por la Argentina en nombre del Grupo de los 77 y China en la 112ª sesión.

La sesión de hoy reviste especial importancia en vista del sinfín de problemas que acechan a la humanidad. El hambre, la enfermedad, el cambio climático, el terrorismo, las promesas sin cumplir del desarme y las múltiples crisis mundiales se suman para presentar un panorama deprimente. Sólo a través del diálogo y la comprensión mutua podremos trabajar en armonía para hacer realidad nuestros objetivos comunes. Por lo tanto, el tema de esta Reunión es muy atinado. El Pakistán es totalmente partidario de educar a la juventud sobre los ideales de la paz, la justicia, la tolerancia y la solidaridad para sentar las bases de un mundo pacífico y lograr los objetivos de progreso y desarrollo.

Con una población de más de 173 millones, el Pakistán es el sexto país más poblado del mundo. Se calcula que 104 millones de paquistaníes tienen menos de 30 años. Este gran aumento de la población juvenil entraña desafíos y oportunidades. Nuestros jóvenes son nuestro mayor recurso. Para movilizar su verdadero potencial, el Gobierno del Pakistán ha adoptado varias medidas e iniciativas para que nuestros jóvenes puedan

cumplir con su papel en el desarrollo socioeconómico del Pakistán.

La Política Nacional de Juventud, formulada en 2008, tiene por objetivo facultar a los jóvenes y proporcionarles oportunidades económicas integrando distintos programas de juventud a los niveles federal y provincial. Se hace especial hincapié en abordar las necesidades de las chicas y de los jóvenes con discapacidades. También cabe mencionar nuestra Comisión Nacional de Educación Profesional y Técnica, que favorece a la población activa joven movilizando fondos y capacitación técnica, patrocinada por el sector privado y organizaciones de la sociedad civil. Además, el Programa Nacional de Becas, a través de becas financiadas, permite a los recién graduados trabajar en distintas organizaciones del sector público, de manera que tengan más posibilidades de obtener empleo.

Los hechos ocurridos recientemente en muchas partes del mundo demuestran que los jóvenes son un catalizador del cambio político y social. La voz de los jóvenes y los jóvenes debe hacerse sentir y respetarse. Hay que atender sus expectativas y aspiraciones haciéndolos partícipes del proceso de adopción de decisiones y permitiéndoles que determinen su futuro y el futuro del mundo. Aunque la responsabilidad primordial de velar por el desarrollo de los jóvenes es de los Estados concretos mediante sus estrategias y políticas generales de desarrollo, la cooperación internacional sigue siendo útil para aprovechar el potencial de la juventud, y en particular para garantizar una distribución equitativa de los recursos mundiales y promover políticas no discriminatorias.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el representante de Costa Rica.

**Sr. Ulibarri** (Costa Rica): Costa Rica celebra la realización de esta Reunión de Alto Nivel como cúspide diplomática y política del Año Internacional de la Juventud.

Los jóvenes constituyen una ineludible realidad llena de energía y esperanzas. Como tales, deben ser considerados en todas nuestras políticas y acciones, tanto en el plano nacional como multilateral.

Costa Rica considera que es responsabilidad de cada Estado reconocer, promover y defender los derechos fundamentales de las personas jóvenes, en el marco del impulso general a los derechos humanos.

El respeto a sus derechos y la apertura de oportunidades derivadas de ellos son claves para la erradicación de la pobreza, la injusticia, la intolerancia y la desigualdad; también, para crear oportunidades de autorrealización entre los jóvenes.

Estas convicciones son la base sobre la cual descansa, en nuestro país, una pionera legislación para la población joven, que establece el sistema nacional de juventud. El sistema conjuga la institucionalidad del Estado con la participación organizada de la sociedad civil. La política pública de juventud es propuesta por el Estado, pero discutida y aprobada en todos sus alcances por un órgano del que forman parte representantes de los jóvenes.

Con el fin de atender las demandas y propuestas de nuestra población joven, durante los últimos años el Estado costarricense, desde una visión inclusiva, democrática y libre de la sociedad, ha centrado sus acciones en áreas como el fomento de la iniciativa empresarial, la generación de oportunidades de empleo, el derecho a la recreación y la atención integral a la salud. A esto se añade un robusto compromiso con la educación, que es parte esencial de nuestra identidad y políticas nacionales.

En materias de juventud, como en tantas otras, priman las responsabilidades nacionales. Pero también es esencial el involucramiento de la comunidad internacional para llevar a la práctica el documento final de esta reunión (resolución 65/312), así como la ejecución del Programa de Acción Mundial para los Jóvenes. Consideramos sumamente importante la creación de una matriz de indicadores relacionados con el Programa de Acción Mundial para los Jóvenes y con las metas y objetivos propuestos en el documento final. Será de especial relevancia la implementación de los compromisos que establece el documento final en relación con la promoción de la igualdad y equidad de género, y el reconocimiento de la vulnerabilidad particular de las niñas y las jóvenes. El documento que adoptamos condena, con toda propiedad, el reclutamiento y utilización de jóvenes en conflictos armados. Costa Rica considera igualmente condenable el reclutamiento de jóvenes para el trasiego de drogas y las acciones del crimen organizado.

El tema de este Año Internacional de la Juventud, “Juventud: diálogo y comprensión mutua”, requiere que volvamos los ojos hacia la educación, con un sentido de respeto hacia los jóvenes, sus derechos y



deberes. De una educación integral depende, en gran medida, la formación en valores como el diálogo para resolver diferencias, a partir de la búsqueda de la comprensión mutua.

Nos complace particularmente, en este sentido, la resolución sobre educación y formación en derechos humanos, aprobada por el Consejo de Derechos Humanos el pasado 23 de marzo (resolución 16/1 del Consejo de Derechos Humanos). Esta resolución fue presentada por Costa Rica, Eslovenia, Filipinas, Italia, Marruecos, Senegal y Suiza, países que conformamos la Plataforma para la educación y formación en materia de derechos humanos. Su principal objetivo es desarrollar una cultura universal de derechos humanos, según la cual cada individuo tenga conciencia de sus derechos y de su responsabilidad hacia los demás, y que promueva el desarrollo de las personas como miembros responsables de una sociedad inclusiva, libre, tolerante, pacífica y pluralista. Vemos con satisfacción cómo esta premisa fue incorporada en el documento final de la presente reunión.

Nuestro país reitera la importancia de que, de acuerdo con lo reconocido por dicha resolución del Consejo de Derechos Humanos, así como en seguimiento a la resolución 60/251, la Asamblea General apruebe el proyecto de resolución propuesto por el Consejo de Derechos Humanos.

No hay una muestra más criminal de intolerancia y de irrespeto a la vida y la dignidad que el terrorismo, sobre todo cuando tiene como blanco central a los jóvenes. Por esto, Costa Rica condena enfáticamente los actos terroristas llevados a cabo en Noruega el martes pasado. Sus principales víctimas fueron los jóvenes que, por su compromiso con la sociedad, participaban en un campamento del Partido Laborista en la isla Utøya. Nuestra solidaridad con las familias de las víctimas y con el Gobierno y el pueblo noruegos. Sabemos que se repondrán de esta tragedia con un compromiso aún más profundo con la tolerancia y la libertad.

Concluyo instando a todos los Estados a implementar las premisas acordadas en el documento final de esta reunión. Será ésta la mejor vía para que tengan oportunidades de potenciar sus capacidades, energía y entusiasmo en las grandes tareas de la humanidad todos los jóvenes.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene la palabra el representante de Portugal.

**Sr. Moraes Cabral** (Portugal) (*habla en inglés*): Quisiera felicitar al Presidente Deiss por haber organizado esta Reunión de Alto Nivel, con la que se pone fin al Año Internacional de la Juventud. También quisiéramos dar las gracias a los dos facilitadores, los Embajadores Thomas Mayr-Harting de Austria y Jean-Francis Régis Zinsou de Benin, por su excelente trabajo gracias al cual se ha logrado un documento final consensuado (resolución 65/312).

Nos complace observar que en esta Reunión de Alto Nivel se reitera firmemente el Programa de Acción Mundial para los Jóvenes, incluidas sus 15 esferas prioritarias interrelacionadas. Portugal reitera su compromiso de promover y aplicar el Programa de Acción Mundial para los Jóvenes y de lograr las metas de desarrollo acordadas internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Insistimos en la necesidad de fortalecer la cooperación internacional para apoyar los esfuerzos nacionales de aplicación del Programa de Acción Mundial y pedimos a todos los Estados Miembros que sigan aplicándolo como un conjunto unificado de principios rectores para políticas y programas relacionados con la juventud en los planos nacional, regional e internacional.

El compromiso de Portugal con el desarrollo y la aplicación de políticas y programas relacionados con la juventud es incuestionable. Recuerdo que fue sobre la base de una recomendación hecha en la primera Conferencia Mundial de Ministros responsables de la Juventud, celebrada en Lisboa en 1998, que la Asamblea General declaró el 12 de agosto Día Internacional de la Juventud. Nuestro objetivo es fortalecer las políticas y los programas relacionados con la juventud, así como velar por una participación transectorial de los jóvenes como agentes importantes y protagonistas activos en todas las medidas de adopción de decisiones sobre políticas nacionales, regionales e internacionales que les afecten.

El año pasado, creamos la Comisión Nacional para el Año Internacional de la Juventud, compuesta por representantes gubernamentales y de organizaciones juveniles, que puso en marcha un calendario de actividades muy completo en todo el país para tratar cuestiones como la iniciativa empresarial y la innovación, los derechos y la igualdad, la cultura y la diversidad y el empoderamiento de los jóvenes y la democracia. En ese marco, quisiera destacar el Segundo Foro Nacional de Jóvenes Descendientes de Inmigrantes y de la Diáspora Africana, que se celebró

en Portugal en febrero y que consideramos que contribuyó a promover una serie de cuestiones relativas a la juventud.

Durante el próximo período de sesiones de la Asamblea General, Portugal presentará de nuevo, en la Tercera Comisión, junto con Moldova y el Senegal, su proyecto de resolución bienal sobre políticas y programas relativos a la juventud. También presentamos y facilitamos la resolución sobre el tema durante el último período de sesiones de la Comisión de Desarrollo Social en febrero.

Quisiera recalcar de nuevo la importancia de los jóvenes como agentes activos para el diálogo, el cambio positivo y el desarrollo en la sociedad mundial y su papel para promover la tolerancia y la comprensión mutua. Con todo, uno de los principales obstáculos que impide a los jóvenes asumir plenamente su función sigue siendo la violencia, de la cual son los principales objetivos y a la cual, en tantas ocasiones diferentes y de maneras tan distintas, están expuestos con especial gravedad. La violencia y la explotación de niños y jóvenes en sus múltiples formas son uno de los desafíos más importantes que afronta la comunidad internacional. Por ello, hay que ponerles fin.

Portugal se declara firmemente partidario de la campaña universal de ratificación de los dos Protocolos facultativos a la Convención sobre los Derechos del Niño: el Protocolo facultativo relativo a la venta de niños, la prostitución infantil y la utilización de niños en la pornografía y el Protocolo facultativo relativo a la participación de niños en los conflictos armados. Animamos a todos los Estados Miembros que todavía no sean partes a firmar y ratificar los Protocolos facultativos durante la serie de sesiones de alto nivel de la Asamblea General en septiembre. Esperamos que este Año Internacional también contribuya a ese objetivo.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra la representante de Kazajstán.

**Sra. Aitimova** (Kazajstán) (*habla en inglés*): Ante todo, quisiera expresar la solidaridad de mi país con el Gobierno de Noruega y su pueblo. La semana pasada, el mismo día de los ataques, mi Presidente transmitió sus condolencias y las de todo el pueblo de Kazajstán por esa tragedia. A mí misma me entristeció muchísimo; ¿qué crimen podría ser mayor que las atrocidades cometidas contra jóvenes y niños? Por consiguiente, esta reunión es sumamente oportuna.

Kazajstán celebra el progreso alcanzado para aplicar de manera eficaz el Programa de Acción Mundial para los Jóvenes hasta el año 2000 y años subsiguientes, el cual representa una hoja de ruta importante. Sin embargo, es necesario hacer mucho más para garantizar la supervisión y evaluación más estrechas de la forma en que las cuestiones relativas a la juventud se incorporan en las políticas nacionales para garantizar la incorporación de nuestros futuros dirigentes en la vida política, social, económica y cultural de cada uno de nuestros Estados Miembros y sus programas de desarrollo. Debemos también garantizar una mayor integración de las cuestiones relativas a la juventud en los esfuerzos por lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio, para que los jóvenes puedan estar incluidos en el orden existente y puedan servir de agentes de transformación social.

Mi delegación pide una mayor coherencia y coordinación de todo el sistema de las Naciones Unidas y la racionalización de la labor en materia de juventud de los 34 organismos que se centran en los países menos adelantados y en las zonas de conflicto, sobre todo en lo que se refiere a los jóvenes y a las niñas. Por consiguiente, pedimos a los Estados Miembros que brinden un mayor apoyo en materia de financiación y recursos para que sea posible brindar orientación técnica y fomentar la capacidad con el objetivo de ejecutar el Programa de Acción Mundial para los Jóvenes.

En vista de la tragedia que ocurrió la semana pasada, se deben realizar todos los esfuerzos posibles por supervisar los medios sociales y canalizar la energía de los jóvenes, así como financiar los movimientos juveniles que promueven la armonía.

Durante el Año Internacional de la Juventud, Kazajstán ha ejecutado una política nacional multidimensional, interdisciplinaria y orientada a resultados en materia de juventud. Se ha prestado especial atención al aumento de la protección social, la reducción del desempleo y el aumento de las oportunidades de educación para los jóvenes. Según mi Presidente, Nursultan Nazarbayev, la socialización de los jóvenes, la formación de actitudes progresistas y la transmisión de valores modernos a la joven generación son fundamentales para el desarrollo nacional. Por consiguiente, el país aprobó el programa estatal de educación 2011-2020 y un plan de acción con medidas y servicios con visión de futuro, incluido el establecimiento de una Nueva Universidad moderna e

innovadora. La educación de calidad para los jóvenes es un requisito indispensable para el bienestar socioeconómico, y el gasto en educación se considera prioritario en el presupuesto estatal de mi país.

Kazajstán creó un Consejo de Política Juvenil, bajo los auspicios del Presidente, para movilizar la participación de los jóvenes en el proceso de adopción de decisiones y elaboración de políticas nacionales. Además, se puso en marcha un proyecto nacional sobre la reserva de talento joven con el objetivo de promover el empleo digno para los jóvenes en la administración pública y en las esferas social, política y económica. Desde 2005, el movimiento obrero juvenil, Green Country, ha venido desempeñando un papel importante en relación con las cuestiones ecológicas y la política ambiental del país.

Kazajstán reitera su firme compromiso de promover el diálogo y la comprensión mutua afrontando los desafíos que afectan a la juventud y contribuyendo a los esfuerzos multilaterales para dar a los jóvenes el lugar que les corresponde como uno de nuestros recursos más valiosos.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el representante de Israel.

**Sr. Prozor** (Israel) (*habla en inglés*): Quisiera comenzar ofreciendo las condolencias de mi Gobierno al pueblo y al Gobierno de Noruega tras los atroces ataques de la semana pasada en Oslo y Utøya. Las víctimas de esa tragedia, en su mayoría jóvenes, siguen presentes en nuestros pensamientos y en nuestras oraciones.

Hay una historia judía sobre un hombre que sembró un algarrobo, árbol que se caracteriza por dar frutos sólo después de 70 años. Cuando se le preguntó si creía que viviría para comer los frutos del árbol, el hombre respondió: “Estoy haciendo lo que hicieron mis ancestros. De la misma manera que ellos sembraron un algarrobo para mí, yo siembro uno para mis hijos”.

El compromiso de una generación con la siguiente es la base de sociedades fuertes y sanas. Proteger, integrar y empoderar a los jóvenes es una obligación fundamental de todo Estado. No debemos pasar por alto a los jóvenes que se ven marginados.

Durante los últimos 20 años, Israel ha desarrollado un enfoque amplio para responder a las necesidades de los jóvenes en riesgo a través de importantes logros en materia legislativa y el aumento

de la sensibilización pública. En 2008, Israel puso en marcha un programa nacional para los niños y los jóvenes en riesgo que abarca cinco ministerios del Gobierno. Esa iniciativa ha promovido una serie de proyectos singulares que tienen por objetivo reincorporar a los jóvenes en riesgo a la comunidad, entre otras cosas a través de la capacitación profesional y empresarial. Esos programas están diseñados para satisfacer las necesidades de la diversidad demográfica de Israel, que incluye a inmigrantes de todo el mundo.

Israel respalda firmemente el Programa de Acción Mundial para los Jóvenes hasta el año 2000 y años subsiguientes. Era el documento más amplio sobre la cuestión de la juventud en el momento de su aprobación en 1995. Dieciséis años después, sigue estando vigente, proporcionando un marco normativo para la acción tanto a nivel nacional como internacional a fin de mejorar la situación de los jóvenes.

A nivel internacional, el Organismo de Cooperación Internacional para el Desarrollo de Israel (MASHAV) ha capacitado a cientos de miles de educadores y jóvenes de todo el mundo. Por ejemplo, el Centro Internacional de Capacitación del Monte Carmelo, que pertenece al MASHAV, ha venido cooperando durante un decenio con la Organización de los Estados Americanos con el objetivo de introducir la iniciativa empresarial como herramienta de autoayuda para los jóvenes de las Américas. Con el proyecto se ha capacitado a más de 22.000 personas en 29 países de América Latina y las islas del Caribe.

En el último año, se han impartido numerosos cursos en inglés y en español en el marco del Año Internacional de las Naciones Unidas para la Juventud sobre temas como aptitudes empresariales para los jóvenes y gestión empresarial para la juventud.

Israel respalda firmemente lo dispuesto en el apartado h) del párrafo 28 del documento final (resolución 65/312) de la Reunión de Alto Nivel sobre la Juventud, en el que se subraya la necesidad de proteger a los jóvenes afectados por el terrorismo y la incitación a este o explotados en ese contexto. Israel conoce demasiado bien esos problemas. La lucha contra el terrorismo exige vigilancia, determinación y acción colectiva por parte de la comunidad internacional. Debemos centrarnos en la promoción de culturas de tolerancia y comprensión mutua y no de violencia y odio, para poner fin a la incitación de los

jóvenes que es demasiado común en muchas partes del mundo.

Muchas de las principales líneas de separación que vemos hoy en el mundo no son entre civilizaciones, sino más bien entre generaciones. Facebook, Twitter y otras herramientas diversas generan cambios exponenciales y brindan nuevas oportunidades para que las personas interactúen, aprendan y crezcan. Los que han crecido en la era digital nos servirán de puente hacia el futuro.

Esto ha quedado demostrado en Israel, donde nuestros cerebros más jóvenes son poderosas fuerzas de innovación. La juventud que otrora habría cultivado naranjas ahora produce celulares Orange. Aquellos que antes habrían cultivado manzanas ahora diseñan computadoras Apple.

Los retos que tiene ante sí la comunidad internacional nos instan a aprovechar la creatividad de la próxima generación. Debemos fortalecer y alentar a todos nuestros jóvenes para que asuman su responsabilidad en la comunidad mundial y para que aprovechen las oportunidades y hagan uso de las nuevas tecnologías que tenemos ante nosotros para crear un mundo más próspero, más tolerante y más pacífico.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el representante de Bangladesh.

**Sr. Mahmood** (Bangladesh) (*habla en inglés*): Quisiera comenzar transmitiendo nuestro más sentido pésame a las familias de las 68 víctimas de la horrible matanza ocurrida la semana pasada en Noruega. Toda vida en la Tierra es preciosa, y nos causa gran tristeza observar que la mayoría de los fallecidos eran jóvenes que asistían a un campamento juvenil de verano.

Bangladesh valora positivamente la celebración de esta Reunión de Alto Nivel sobre la Juventud y la aprobación del documento final (resolución 65/312). Los jóvenes son el recurso más importante de un país. El desarrollo y la prosperidad de un país dependen, sobre todo, de las actividades positivas de sus jóvenes.

En 1981 se creó en Bangladesh el Departamento de Desarrollo de la Juventud con el fin de integrar a los jóvenes de nuestro país en la corriente principal de nuestro proceso de desarrollo nacional proporcionándoles las adecuadas orientación, motivación y capacitación en materia de desarrollo en función de las necesidades. Para que los jóvenes desempleados participen en el proceso de desarrollo nacional, el Departamento ha puesto en

marcha amplios programas de motivación, formación para el desarrollo de capacidades, trabajo por cuenta propia, apoyo al microcrédito y desarrollo de la comunidad, a fin de que los jóvenes formados puedan emprender proyectos de empleo por cuenta propia con miras a reducir la pobreza.

En Bangladesh, hasta junio de 2010, alrededor de 3,43 millones de jóvenes se formaron en diferentes sectores, en particular la informática, incluidos Internet y la creación de redes; el diseño gráfico y la edición de video; la ganadería, la avicultura, la piscicultura y la agricultura; la sastrería; el estampado en bloque, la técnica batik de teñido de telas y la serigrafía; la electrónica y el cableado eléctrico y doméstico; y la refrigeración y el aire acondicionado, entre otros.

El ingreso medio de un joven que trabaje por cuenta propia oscila entre 20 y 670 dólares al mes. En algunos casos, jóvenes exitosos que trabajan por cuenta propia ganan más de 1.300 dólares al mes en un país donde el promedio de renta per cápita es de sólo 670 dólares anuales. Por otra parte, un buen número de jóvenes capacitados han obtenido puestos de trabajo en diferentes organizaciones del país y del extranjero. Hasta mayo de 2010, se habían desembolsado 120 millones de dólares en el marco de un programa de microcréditos para el establecimiento o la ampliación de proyectos de empleo por cuenta propia. La tasa de recuperación de los préstamos es casi del 90%.

De conformidad con su programa electoral, el actual Gobierno ha introducido un programa de servicio nacional para facilitar empleo a los jóvenes desempleados que hayan completado la educación secundaria. Son contratados durante dos años con carácter temporal. Inicialmente se seleccionaron tres distritos muy afectados por la pobreza. Los jóvenes desempleados reciben tres meses de formación básica sobre 10 módulos seleccionados y, a continuación, se los destina a diferentes departamentos de consolidación nacional, organismos autónomos u órganos gubernamentales locales, entre otros.

Actualmente, las organizaciones de jóvenes voluntarios y de carácter gubernamental también desempeñan un papel importante en el desarrollo rural. Para promover la participación activa de las organizaciones juveniles en el proceso de desarrollo, el Departamento de Desarrollo de la Juventud ha adoptado medidas para colaborar con organizaciones juveniles.

El Departamento ya ha iniciado colaboraciones con cerca de 14.000 organizaciones de jóvenes.

El 12 de agosto de 2010, el Día Internacional de la Juventud se celebró en Bangladesh con la debida solemnidad. A nivel nacional, el Día comenzó con una concentración de personas a la que siguió un seminario sobre el diálogo y la comprensión mutua, en sintonía con el tema elegido para el Año Internacional de la Juventud. Un buen número de dirigentes juveniles participó en las ceremonias de apertura y de clausura de la 11ª edición de los Juegos del Asia Meridional y en la ceremonia inaugural de la Copa Mundial de Cricket que tuvo lugar recientemente en Dhaka.

Para concluir, quisiera reiterar el compromiso del Gobierno de Bangladesh de convertir a los jóvenes de hoy en el sector más productivo de la sociedad del mañana y de garantizar que el Gobierno haga cada vez mayor hincapié en satisfacer las necesidades de educación y capacitación de los jóvenes, en alentar su desarrollo moral y en adoptar medidas dentro de sus limitados recursos disponibles para crearles oportunidades de empleo.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el representante de la Federación de Rusia.

**Sr. Karev** (Federación de Rusia) (*habla en ruso*): La delegación de la Federación de Rusia se complace en sumarse a la aprobación por consenso del documento final de la Reunión de Alto Nivel sobre la Juventud: diálogo y comprensión mutua (resolución 65/312). Deseamos expresar nuestro agradecimiento a los coordinadores y a todos los participantes en el proceso de negociación. Gracias a su enfoque constructivo y fundamental, fuimos capaces de alcanzar un acuerdo sobre el documento final en el que se da cabida a los intereses de todos los Estados.

La reunión de hoy, con la que culmina el Año Internacional de la Juventud, es una manera no sólo de evaluar los resultados de la comprensión y la atención cada vez mayores respecto de los intereses de los jóvenes, sino también de aumentar la participación activa de los jóvenes en todos los ámbitos de la vida y de facilitarles una vía para que se capaciten a sí mismos. Asimismo, es una plataforma de lanzamiento para definir los objetivos del futuro.

La Federación de Rusia concede gran importancia al tema de los jóvenes. De ellos, hay 40 millones en

nuestro país, lo que representa aproximadamente un 27% de la población. No olvidemos que, aunque los jóvenes se cuentan entre los participantes más activos en la sociedad, son los más duramente afectados por las consecuencias de diferentes tipos de crisis. Los jóvenes, al comienzo de su trayectoria vital, a menudo no pueden hacer frente a esas consecuencias.

Además de disfrutar de una gran movilidad, los jóvenes son fácilmente capaces de adaptarse a nuevas condiciones y de adquirir nuevos conocimientos. Buena prueba de ello es el papel que han desempeñado los jóvenes en los últimos acontecimientos mundiales. También hay depositadas grandes esperanzas en los jóvenes como motor principal para superar los efectos adversos de la crisis financiera y económica. Esa es precisamente la razón por la que la Federación de Rusia se ocupa de las generaciones jóvenes como inversión a largo plazo en una sociedad estable y próspera.

La aplicación de políticas coordinadas a ese respecto ha sido asumida por el Ministerio de Deporte, Turismo y Política de la Juventud de la Federación de Rusia. El Organismo Federal para Asuntos de la Juventud también depende de dicho Ministerio. Se trata de un organismo nacional del Estado cuyas actividades se centran en desarrollar el potencial de la juventud en Rusia.

Las políticas y programas de nuestro país encaminados a garantizar los intereses y los derechos de los jóvenes están en sintonía con las prioridades de las Naciones Unidas, incluido el Programa de Acción Mundial para los Jóvenes. Las prioridades conformaron la base para los acontecimientos que tuvieron lugar en 2009 en el contexto del Año de la Juventud en Rusia, que pretendía fortalecer el potencial profesional y creativo de los jóvenes, promover un estilo de vida moral y saludable, y cultivar los ideales de la paz y del entendimiento entre los pueblos.

Desde 1993, el 27 de junio de cada año hemos celebrado el Día de la Juventud en Rusia, en el que se celebraron reuniones, conciertos, actos deportivos y de otra índole por todo el país. El 27 de junio de este año tuvo lugar una reunión entre el Ministerio de Deporte, Turismo y Política de la Juventud de la Federación de Rusia con los dirigentes de movimientos juveniles, en la que las deliberaciones se centraron, entre otras cosas, en el Año Internacional de la Juventud.

Las actuales condiciones económicas y sociales exigen que se preste especial atención a las cuestiones relacionadas con la mejora del bienestar de los jóvenes, solucionando cuestiones como la colocación profesional y el empleo estable. En ese sentido, el programa federal concreto, Jóvenes en Rusia 2011-2015, constituirá un documento clave en los próximos cinco años. Este documento tiene por objeto crear las condiciones propicias a la socialización positiva y la capacitación efectiva de los jóvenes, estimulando su participación en la vida social y política del país, y aprovechando su potencial para fomentar la innovación en nuestro país.

El Año Internacional ha sido una sorprendente demostración de que los jóvenes no son sólo receptores de la ayuda del Estado, sino que, a su vez, también pueden contribuir a sus países y a la comunidad internacional en su conjunto. Asimismo, el Año mostró la necesidad de crear un entorno donde los jóvenes puedan integrarse en todos los ámbitos de la vida social a fin de aumentar su contribución al desarrollo social y económico de los Estados.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra la representante de Eslovenia.

**Sra. Štiglic** (Eslovenia) (*habla en inglés*): Ante todo, permítaseme expresar las condolencias de mi país al pueblo y el Gobierno de Noruega tras la trágica pérdida de todos esos jóvenes por un absurdo e inimaginable acto de terrorismo.

Eslovenia se suma a la declaración formulada en nombre de la Unión Europea.

El futuro de nuestras sociedades depende del futuro de nuestros jóvenes. En particular, depende de lo que los responsables políticos podamos hacer para permitir a los jóvenes participar en la sociedad, asegurar una educación de calidad, garantizar servicios de salud y crear oportunidades de empleo. Las actuales crisis financiera y económica han tenido un fuerte efecto en los jóvenes, dejando a muchos de ellos desempleados y en la pobreza. A su vez, eso afecta a su inclusión social, que es clave de cara a la sostenibilidad, la estabilidad y la prosperidad de las sociedades.

Los jóvenes tienen que participar en los procesos de toma de decisiones, inclusive a través de organizaciones dirigidas por jóvenes. Esas organizaciones no sólo representan la voz de la juventud, sino que también son importantes foros para la

promoción de la tolerancia, el diálogo y la comprensión mutua. Por tanto, es importante fortalecer el papel de los jóvenes y de las organizaciones dirigidas por los jóvenes y apoyar su participación cada vez mayor en la elaboración de estrategias y políticas a todos los niveles y sobre todas las cuestiones, como el desarrollo sostenible, el cambio climático y los derechos humanos.

Debemos mejorar, ante todo, la cooperación entre las organizaciones o las plataformas juveniles de diferentes regiones a través de proyectos y programas concretos y de base que hagan participar directamente a los jóvenes. La educación no reglada debe considerarse una herramienta fundamental a tal efecto.

En su trabajo con los jóvenes, Eslovenia está aprovechando su tradición de larga data. Alentamos el desarrollo de los jóvenes y la integración social, el crecimiento personal y la autonomía de los jóvenes a través de diversos programas y proyectos. El Gobierno esloveno alienta la creación de condiciones para incluir a los jóvenes en la vida social y política y, por ende, cofinancia las actividades de numerosas organizaciones populares de jóvenes y de trabajo para la juventud.

Se han creado numerosas estructuras de participación para los niños y jóvenes. Los jóvenes tienen sus propias organizaciones juveniles que presentan sus puntos de vista en los procesos de toma de decisiones a nivel nacional y local. Por ejemplo, la iniciativa del Parlamento de la Juventud, donde los alumnos pueden hablar en público, es una manifestación fundamental de la participación del niño en los procesos sociales y políticos.

Además, el Gobierno ha creado dos órganos consultivos que integran a representantes de organizaciones juveniles y de diversos ministerios en igualdad de condiciones. Proponen medidas y supervisan el examen de los intereses de los jóvenes en diversas políticas públicas a nivel nacional, y, en particular, promueven la participación de los jóvenes en esos procesos.

Por último, pero no por ello menos importante, la relevancia del trabajo voluntario es valorada muy positivamente en Eslovenia. Estamos firmemente convencidos de que el voluntariado contribuye al fortalecimiento del capital social, promueve la paz y la solidaridad, y abre nuevas vías para el desarrollo socioeconómico sostenible. El papel de los jóvenes voluntarios es una herramienta eficaz para el

empoderamiento de los jóvenes, ya que les permite desarrollar sus cualificaciones profesionales, sus conocimientos académicos y sus capacidades específicas, contribuye a su futuro trabajo y sus posibilidades de empleo, y fortalece su integración y cohesión social.

Los jóvenes son una fuerza para el cambio. A pesar del reconocimiento cada vez mayor de sus necesidades, aún siguen estando marginados e ignorados en muchas partes del mundo. Debemos cumplir con nuestras obligaciones y construirles un futuro próspero mediante la movilización de todas las fuerzas e instrumentos políticos y la aplicación del Programa de Acción Mundial para los Jóvenes. Asimismo, tenemos que lograr la ratificación universal de los instrumentos internacionales, como la Convención sobre los Derechos del Niño y sus Protocolos Facultativos. En ese sentido, Eslovenia apoya firmemente la campaña en favor de la ratificación universal de los Protocolos Facultativos para el año 2012.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el representante de Togo.

**Sr. Menan** (Togo) (*habla en francés*): Ante todo, quisiera transmitir a la Asamblea los cálidos y cordiales sentimientos de las autoridades de Togo, en particular del Presidente de la República, quien es uno de los Jefes de Estado más jóvenes del mundo.

Asimismo, quisiera expresar al Presidente de la Asamblea General y a los facilitadores, los Embajadores de Benin y Austria, el profundo agradecimiento de mi Gobierno por su papel ejemplar en la organización de esta reunión. Esta reunión nos brinda una buena oportunidad de evaluar la situación de los jóvenes, un grupo social que representa a una mayoría de la población mundial.

El Año Internacional de la Juventud declarado por las Naciones Unidas, que comenzó el 12 de agosto de 2010, se concibió para alentar a los Estados Miembros a intensificar sus medidas encaminadas a mejorar el diálogo y la comprensión mutua entre los jóvenes, promover su participación a todos los niveles y trabajar para eliminar todos los obstáculos que afrontan. En ese sentido, las principales actividades realizadas en Togo tuvieron por objeto encontrar soluciones innovadoras para abordar el problema del desempleo, lo que aumenta la vulnerabilidad de los jóvenes y les impide hacer realidad su potencial.

Nuestras actividades también pretenden mejorar el marco institucional para promover la participación de los jóvenes en todos los procesos nacionales de toma de decisiones y de asuntos públicos.

Las medidas llevadas a cabo a nivel institucional incluyen la creación en 2005 de un departamento ministerial dedicado específicamente a temas relacionados con los jóvenes y el empleo de los jóvenes, la aprobación de una política nacional relativa a los jóvenes en 2007 y la creación y puesta en marcha del Consejo Nacional de la Juventud de Togo en 2008. Más recientemente, con el fin de promover un diálogo inclusivo e intercambios entre los propios jóvenes, por un lado, y entre los jóvenes y las autoridades de Gobierno, por el otro, el Gobierno decidió crear el Foro Nacional de la Juventud. El primer Foro se celebró del 18 al 20 de abril y brindó la oportunidad de examinar exhaustivamente la situación de los jóvenes en Togo, a la luz de su nuevo compromiso civil. Con el fin de garantizar los efectos duraderos de esa iniciativa, el Foro se celebrará cada dos años.

Respecto a la promoción de las cuestiones específicas que afectan a los jóvenes, en particular las relativas al empleo de los jóvenes y la inclusión social, el Gobierno togolés ha aumentado los programas y los proyectos encaminados a ampliar las oportunidades y el empleo juvenil, en los sectores de empleo tanto de asalariados como de autónomos. Se hizo hincapié en el fomento de las micros, pequeñas y medianas empresas, a las que se reconoce su papel de creadoras de empleo, a través del establecimiento de mecanismos para facilitar el acceso de los jóvenes al crédito.

Además, hace dos años pusimos en marcha un programa de largo alcance para promover la responsabilidad cívica y la participación activa de los jóvenes. El programa ha sido ejecutado con la participación de los jóvenes, las organizaciones juveniles y las comunidades locales.

A pesar de todas las iniciativas regionales, nacionales e internacionales, el Togo considera que solo el aumento de la solidaridad en el marco de una asociación internacional nos permitirá alcanzar los objetivos del Año Internacional de la Juventud y dar seguimiento al Programa de Acción Mundial para los Jóvenes. Por lo tanto, la delegación del Togo pide a todos los Estados y partes interesadas que tengan en cuenta las sabias palabras de un eminente estadista togolés, quien dijo que ningún sacrificio es demasiado

grande si se hace por el futuro de nuestra juventud. El documento final aprobado por la Asamblea el 26 de julio (resolución 65/312) brinda una oportunidad de continuar nuestras acciones a fin de proporcionar soluciones oportunas para los múltiples desafíos que enfrentan los jóvenes.

Para concluir, volvemos a expresar nuestra solidaridad y nuestras condolencias al Gobierno y al pueblo de Noruega tras los trágicos y dolorosos acontecimientos en los que fueron víctimas jóvenes pacíficos de ese país. El Togo condena esos actos de terrorismo que, lamentablemente, perpetraron personas sin moral ni ley.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el representante de la República Bolivariana de Venezuela.

**Sr. Valero Briceño** (República Bolivariana de Venezuela): Venezuela reitera su rechazo del terrorismo y de toda forma de violencia, y extiende su mensaje de solidaridad a los familiares de las víctimas, al pueblo noruego y a sus autoridades en este infausto momento que enluta al país.

Mi delegación agradece al Presidente de la Asamblea la organización de este evento. La República Bolivariana de Venezuela suscribe la declaración formulada por la representante de la Argentina en nombre del Grupo de los 77 y China.

El 21 de octubre de 2009 se aprobó en Venezuela la Ley del Poder Popular para la Juventud, en la que se amplían los derechos y deberes de los jóvenes en los diferentes ámbitos de su desarrollo social. Asimismo, el 7 de julio de 2011 el Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Sr. Hugo Chávez Frías, anunció la creación del Ministerio del Poder Popular para la Juventud, como parte de las acciones encaminadas a la consolidación del poder popular juvenil.

Venezuela considera que la educación constituye el fundamento de las transformaciones sociales y es un instrumento de liberación de los pueblos. En ese sentido, en mi país se garantiza la inclusión de todos los jóvenes en el sistema educativo. Para 1999 había en Venezuela 200.000 estudiantes universitarios; actualmente hay 2,5 millones. Más de 9,3 millones de venezolanos, esto es, aproximadamente el 33% de los venezolanos, tienen acceso al servicio de las tecnologías de la comunicación y de la información, particularmente a Internet.

La Constitución de la República Bolivariana de Venezuela, en su artículo 79, reconoce a los jóvenes como sujetos activos del desarrollo. La Ley de la Juventud amplía y desarrolla esa disposición, estableciendo la figura del Consejo Nacional de Juventud como espacio de participación de ese sector de la población. Durante los últimos 12 años, y en el marco de la Revolución Bolivariana, se han creado y profundizado las políticas dirigidas al empoderamiento de los jóvenes; un gran porcentaje de éstos tienen altas responsabilidades en los órganos del poder popular. Nuestro país fue sede del Encuentro Latinoamericano y Caribeño de los Jóvenes por la Paz y la Soberanía, celebrado del 28 al 30 de junio de este año. En ese encuentro, los jóvenes se comprometieron a luchar para que nuestra región sea una zona de paz y desarrollo.

Son palpables e irrefutables los logros alcanzados en Venezuela por los jóvenes en los campos de las artes, la ciencia, la cultura y el deporte, durante estos años de la Revolución Bolivariana. Es por eso que Venezuela es el quinto país del mundo con mayor número de matriculados a nivel universitario. El prestigio del Sistema de Orquestas Juveniles Simón Bolívar es reconocido en el mundo. Venezuela es el país que más preseas ha alcanzado en los Cuartos Juegos Deportivos de la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América, que actualmente se realizan en nuestro país. Venezuela ha emergido, como lo demuestra su reciente participación en la Copa de Fútbol de las Américas, como uno de los principales equipos futbolísticos de nuestra región.

Hacemos un llamado a todas las naciones para que pongan a disposición de las nuevas generaciones todas las herramientas necesarias que garanticen una vida humanamente gratificante para todos los habitantes del planeta Tierra y para que vivan en armonía entre ellos y en comunión con la naturaleza.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el representante de la República Unida de Tanzania.

**Sr. Sefue** (República Unida de Tanzania) (*habla en inglés*): Encomio al Presidente de la Asamblea General y a su Oficina por el liderazgo que están demostrando. Les aseguro el apoyo y la cooperación plenos y sostenidos de mi delegación. Al igual que otros, quiero expresar la solidaridad y las condolencias de Tanzania al pueblo de Noruega, y deseo sumarme a otros oradores para denunciar de la manera más



enérgica posible esos actos cobardes y atroces de terrorismo e intolerancia.

Mi delegación hace suyas las declaraciones formuladas por la representante de la Argentina en nombre del Grupo de los 77 y China y por el representante de Namibia en nombre de la Comunidad del África Meridional para el Desarrollo (SADC). Tanzania apoya la propuesta de la SADC de crear una entidad de las Naciones Unidas dedicada a los jóvenes.

Proporcionalmente, de todos los continentes, África es el que tiene la población más joven. Ese es un gran recurso para el bien de África y el mundo. Sin embargo, para que ese recurso dé sus frutos, tenemos que preparar a los jóvenes para que sean los líderes que deseamos que sean, es decir, dirigentes de gobiernos y empresarios responsables, capaces de responder por sus actos y de actuar democráticamente. Mi Gobierno cree que los jóvenes no solo son los líderes del mañana, sino que pueden ser los líderes de hoy y aportar una contribución importante a la edificación de sus países trabajando junto a sus mayores.

Por medio de la acción afirmativa, los jóvenes de ambos sexos están representados en los órganos de toma de decisiones de Tanzania, incluido el Parlamento. Tanzania también ha formulado una serie de políticas, estrategias y planes con objetivos claros y metas mensurables que ofrecen nuevas oportunidades para los jóvenes. Seguimos invirtiendo mucho en el mejoramiento de la calidad de la educación y el acceso a las instituciones educativas y de capacitación en todos los niveles. Con el apoyo de la Organización Internacional del Trabajo, estamos luchando contra las peores formas de trabajo infantil.

También estamos centrados en la salud y vitalidad de nuestra juventud, en particular trabajando para evitar los embarazos precoces y prevenir el VIH/SIDA y otras enfermedades infecciosas y no infecciosas. Hemos establecido un fondo de desarrollo para los jóvenes, y estamos fomentando la creación de sociedades de ahorro y de crédito y la ejecución de programas de microcrédito que den acceso a los jóvenes a la financiación de la inversión en condiciones favorables. Estamos fomentando el empleo juvenil en la agricultura y en actividades de servicios no agrícolas en las zonas rurales de manera que los jóvenes puedan encontrar una vida mejor dentro de sus comunidades. Estamos participando en los programas regionales que se ocupan de todas estas cuestiones, y

agradecemos a los asociados bilaterales y multilaterales que apoyan nuestros programas nacionales y regionales. Contamos con su apoyo sostenido y ampliado.

La globalización y la tecnología que la impulsa han colocado a los jóvenes de todo el mundo en una aldea global, dotándolos de una aguda conciencia acerca de dónde están y dónde podrían estar. La globalización fomenta e impulsa las aspiraciones, tanto políticas como económicas, culturales y sociales. Algunas de estas son aspiraciones a las que muchos de nuestros gobiernos nacionales no pueden dar respuesta por sí solos, con sus recursos, ni en su espacio normativo ni con la celeridad que desean los jóvenes.

Las redes de comunicación social, en las que participan nuestros jóvenes, son herramientas útiles para el cambio positivo. Lamentablemente, también pueden generar resultados negativos. En otras palabras, la globalización promueve las aspiraciones de nuestros jóvenes, pero no siempre les proporciona las herramientas adecuadas, la capacidad necesaria o la igualdad de oportunidades para hacer realidad sus sueños. Esto puede ser desestabilizador, y sus efectos llegarán hasta más allá de nuestras fronteras. Apoyemos los esfuerzos de los gobiernos nacionales y regionales y creemos en una globalización justa que una a los jóvenes del mundo, no solo como una fuente de inspiración, sino también como una fuente de bienestar material.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra la representante de Malasia.

**Sra. Salman** (Malasia) (*habla en inglés*): Para comenzar, permítaseme sumarme a otros oradores para expresar nuestras condolencias al pueblo de Noruega por el atroz atentado que cobró la vida de más de 80 jóvenes.

La delegación de Malasia desea expresar su agradecimiento al Presidente Deiss por haber convocado esta sesión. Es muy alentador ver a tantos jóvenes reunidos en este Salón. Sólo mediante el debate y la expresión de ideas podemos comprender verdaderamente las esperanzas y aspiraciones de la generación más joven, lo que nos permitirá fortalecer las relaciones económicas, sociales y culturales entre los países.

El 43% de la población de Malasia —unos 12,5 millones de malayos— son jóvenes de entre 15 y 40 años. Debido a que los jóvenes son numerosos, Malasia cuenta

con un Ministerio dedicado a supervisar su bienestar. El Ministerio de Juventud y Deportes se encarga, entre otras cosas, de preparar a la comunidad de jóvenes para que contribuya al crecimiento, el desarrollo y la prosperidad de la nación, así como para que siga impulsando la edificación de una nación exitosa. El Gobierno de Malasia ha puesto en marcha toda una gama de sistemas de apoyo que son necesarios para mejorar la participación y el empoderamiento de los jóvenes a todos los niveles.

Con respecto a las políticas, en 1985 Malasia fue uno de los primeros Estados en formular una política nacional para la juventud. Esta iniciativa se vio posteriormente reforzada en 1997 y se convirtió en la Política Nacional para el Desarrollo de la Juventud. La Política abarca ámbitos tales como el empoderamiento de los jóvenes, el desarrollo de los recursos humanos, el liderazgo juvenil y el desarrollo de las capacidades empresariales de los jóvenes. Además, en el Décimo Plan de Malasia, cuya misión es trabajar para transformar a Malasia en una nación desarrollada y de altos ingresos, se reconoce la participación de la juventud como un componente fundamental del crecimiento de la nación. Por consiguiente, en el plan se aspira a crear una generación de jóvenes con visión de futuro, que estén motivados para alcanzar la excelencia académica y profesional.

Además de las diversas políticas que ha puesto en marcha, el Gobierno sigue interactuando con la generación más joven mediante la celebración de actos. Por ejemplo, en mayo, Putrajaya, la ciudad sede del centro administrativo del Gobierno federal, se convirtió en un mar de jóvenes que acudieron allí para celebrar el Día Nacional de la Juventud, en el que se homenajeó a los jóvenes del país. Las celebraciones incluyeron una convención de jóvenes, en la que se examinaron las directivas para el cambio que habrán de propiciar los jóvenes. Putrajaya también se ha declarado oficialmente ciudad abierta a los jóvenes.

Por otra parte, como afirmación de la importancia que confiere a la labor de las Naciones Unidas, en agosto de 2010 Malasia fue sede de la Segunda Conferencia ModelONU Mundial, en la que participaron más de 500 representantes de la juventud provenientes de todo el mundo, que en sesiones simuladas de la Asamblea General y otros órganos multilaterales del sistema de las Naciones Unidas perfeccionaron sus capacidades de liderazgo y su habilidad para tomar decisiones.

Malasia se enorgullece de haber dado el debido reconocimiento a las perspectivas de desarrollo de la juventud, tanto a nivel regional como internacional. No obstante, Malasia espera que el documento final de la Reunión de Alto Nivel sobre la Juventud (resolución 65/312) se traduzca en acciones concretas que promuevan avances en el programa de desarrollo de la juventud. Malasia también se ha comprometido a contribuir al mejoramiento y el desarrollo de nuestra comunidad de jóvenes, como entidades empoderadas y ciudadanos responsables, a fin de garantizar que la paz y la prosperidad sigan siendo no solo un rasgo distintivo de nuestra nación, sino también que contribuyan al mejoramiento de nuestra aldea global.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el representante de Tailandia.

**Sr. Srivali** (Tailandia) (*habla en inglés*): La delegación de Tailandia comparte con Noruega un profundo sentimiento de indignación y tristeza por la masacre de Utøya. Se trata de un doloroso recordatorio de que debemos redoblar nuestros esfuerzos en favor de los jóvenes en todas partes y crear un entorno en el que esos jóvenes se eduquen, empoderen y cuenten con todas las oportunidades que les permitan desarrollar sus potencialidades.

Los desafíos que enfrenta la juventud de Tailandia son muy similares a los que enfrentan los jóvenes de muchos otros países en desarrollo. En pocos decenios, el advenimiento de la globalización económica ha transformado las estructuras familiares, la distribución de la riqueza y el acceso a las oportunidades. El desarrollo económico ha traído consigo un mayor bienestar material y la reducción de la pobreza, pero también ha provocado mayores disparidades de ingresos, palmarias diferencias en las oportunidades y patrones de consumo y estilos de vida insostenibles. Los jóvenes de Tailandia se vieron muy afectados por estos cambios. El acceso desigual a las oportunidades en la educación y el empleo ha tenido como consecuencia que, aun cuando contamos con jóvenes altamente capacitados y calificados, también tengamos un gran número de jóvenes vulnerables y sin preparación para la competencia económica cada vez más exigente propia de la globalización.

Tailandia estima que, para abordar estos complejos retos, la aplicación de un enfoque coordinado reviste la mayor importancia. Nuestra Constitución y leyes concretas proporcionan un marco jurídico que protege a

los niños y los jóvenes, mientras que promueve su desarrollo. En el plano político, contamos con un Comité Nacional para el Joven y el Niño, presidido por el Primer Ministro, en la que están representados los jóvenes. En 2009, el Gobierno puso en marcha una política que ofrece 15 años de educación gratuita. Al mismo tiempo, las disparidades entre el ámbito urbano y el rural están siendo abordadas a partir de una mayor descentralización de la aplicación de políticas, lo que se traduce en más participación a nivel local.

Para el Año Internacional de la Juventud, también hemos venido organizando actividades dirigidas a promover el entendimiento intercultural entre los jóvenes de diferentes religiones y origen étnico de todo el país. Tailandia también se enorgullece de enviar a dos delegados de la juventud para que participen en la redacción y la presentación de nuestra declaración nacional en el marco del programa de desarrollo social en la Tercera Comisión al iniciarse cada período de sesiones de la Asamblea General. Desde hace ya varios años los delegados de la juventud tailandeses participan en la Asamblea, y esperamos que cada vez más países en desarrollo sean capaces de hacer lo mismo para que los jóvenes de los países en desarrollo puedan tener una mayor participación en la Asamblea General.

Por supuesto, esos esfuerzos no son más que un punto de partida. Se puede y se debe hacer más. Hemos depositado muchas esperanzas en el documento final que hemos aprobado (resolución 54/312), que creemos deberá servir para revitalizar nuestros esfuerzos comunes a favor de los jóvenes por medio de sus numerosas propuestas reflexivas, sólidas y concretas. Juntos debemos promover esta declaración, de manera que impulse los sueños de la juventud de hoy para que esté en condiciones de llevar a la humanidad hacia el brillante futuro que merece.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el representante de San Vicente y las Granadinas.

**Sr. Gonsalves** (San Vicente y las Granadinas) (*habla en inglés*): San Vicente y las Granadinas hace suyas las declaraciones formuladas por los representantes de Suriname, en nombre de la Comunidad del Caribe, y de la Argentina, en nombre del Grupo de los 77 y China, respectivamente. También nos sumamos a las expresiones de condolencias y solidaridad con el pueblo de Noruega, tras la reciente

terrible tragedia. No hay palabras que puedan expresar la tristeza y la indignación de la comunidad internacional ante este acto de terrorismo.

Es una verdad lamentable que la juventud y la gobernanza a menudo no sean compatibles. Los recintos tradicionales del poder y la política —incluido este Salón de la Asamblea General— suelen estar dominados por aquellos para quienes la juventud no es más que un vago recuerdo. Nuestros enfoques para resolver problemas —opaco, burocrático y cada vez más frustrante— tienden a estar en desacuerdo con la pasión, la decisión y el activismo típicos de la juventud. Además, muchos de nuestros dirigentes políticos han sido incapaces de granjearse la confianza de los jóvenes, al verlos solo como una ola emocional que se debe superar al ocupar un cargo político. Otros buscan utilizar cínicamente un manto de “cambio” que contraste con su propia condición de ciudadanos de la tercera edad, cuyos principios y credenciales de transformación han sido sacrificados desde hace mucho tiempo en el altar de la ambición política.

No obstante, no es necesario desconfiar de los jóvenes del mundo; no es necesario utilizarlos, adoctrinarlos o marginarlos. Ellos necesitan ser escuchados, necesitan ser aceptados, y necesitan pasar a ser asociados activos y líderes en el desarrollo nacional y la gobernanza mundial. El ritmo del cambio y el desarrollo se ha acelerado de forma exponencial, y el mundo que verá la próxima generación será radicalmente diferente del que enfrentamos hoy en día. El ritmo del cambio —para bien o para mal— será una característica definitoria de la aldea mundial del mañana, y no tenemos la experiencia necesaria para gestionarlo, ni siquiera para predecirlo. Los jóvenes de hoy serán los herederos de ese mundo, y es la juventud de hoy la que debe contar con la confianza de los líderes y los responsables de la formulación de políticas en cada paso de nuestro viaje hacia el futuro.

San Vicente y las Granadinas reitera la idea fundamental de la Declaración de la CARICOM sobre el Futuro de la Juventud en la Comunidad del Caribe, a saber, que los jóvenes no son problemas a resolver, sino más bien recursos muy valiosos y asociados para el desarrollo de nuestra subregión. Es nuestra juventud la que cuenta con la creatividad, la innovación y la energía necesarias para trazar un nuevo rumbo a fin de superar las consecuencias negativas de la globalización y de la actual crisis económica, y no la ortodoxia que nos ha llevado a las crisis que ahora enfrentamos.

A este respecto, es útil recordar una verdad de Perogrullo atribuida al ex Presidente de los Estados Unidos Franklin Roosevelt: “No siempre podemos construir el futuro de nuestra juventud, pero podemos preparar a nuestra juventud para el futuro”. Por ello, el Gobierno de San Vicente y las Granadinas ha invertido mucho en la juventud en todos los niveles de la sociedad. En el último decenio hemos logrado el acceso universal a la educación secundaria y estamos en camino de alcanzar el acceso universal a la educación preescolar. El gasto del Estado en educación superior ha aumentado de manera exponencial, y cada uno de nuestros alumnos —con la cooperación de los Gobiernos de Portugal y de la República Bolivariana de Venezuela— pronto tendrá su propio ordenador portátil, que le permitirá participar en el mundo que se encuentra más allá de los estrechos límites de nuestro pequeño Estado insular en desarrollo.

También se ha impulsado a los jóvenes a ocupar altos cargos en todos los niveles del Gobierno y la administración pública. Senadores, ministros, diplomáticos y otros funcionarios de alto nivel forman parte de esta brigada cada vez mayor de jóvenes. Los jóvenes empresarios, deportistas y artistas culturales vicienses continúan creando puestos de trabajo, influyen en el debate y abren nuevos caminos para el desarrollo futuro. Nuestra confianza y fe nacionales en la juventud son inquebrantables.

La comunidad internacional debe demostrar de manera tangible un mayor nivel de confianza y fe en los jóvenes. Los desafíos que enfrentan a menudo no tienen paralelo en la memoria histórica. En nuestra región, los jóvenes hacen frente a la delincuencia transnacional, el VIH/SIDA, la vulnerabilidad al cambio climático y la explosión tecnológica en medio de un entorno económico incierto, con modos cambiantes de producción y distribución del capital que tendrán consecuencias aún incalculables para la próxima generación.

Esta reunión de alto nivel debe tener algo que mostrar por sí misma más allá de un tibio documento final. Debe ser el inicio de una nueva concepción del papel de la juventud en nuestro desarrollo nacional y la gobernanza mundial, y el punto de partida de un verdadero esfuerzo para incorporar los temas relacionados con la juventud y aceptar a nuestros jóvenes como asociados en igualdad de condiciones en este viaje hacia un futuro incierto.

Cualquier otra cosa sería simplemente otro intento de utilizar a los jóvenes como telón de fondo fotogénico de un nuevo palabrerío político. Sin embargo, como hemos aprendido en los últimos meses, el precio de dicha marginación de los jóvenes y de sus necesidades y preocupaciones puede producir un cataclismo político y social. Prestemos atención a las lecciones que los jóvenes han estado tratando de enseñarnos.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra la representante de Irlanda.

**Sra. Anderson** (Irlanda) (*habla en inglés*): Es para mí un honor hacer uso de la palabra en esta Reunión de Alto Nivel de la Asamblea General. Ha sido particularmente alentador ver a tantos jóvenes y a sus representantes asistir y participar activamente en esta reunión.

Me sumo a los demás participantes para expresar nuestro más sentido pésame al Gobierno y el pueblo de Noruega por la terrible pérdida de vidas en los trágicos atentados perpetrados el viernes pasado.

Irlanda se suma a la declaración formulada por el Jefe interino de la delegación de la Unión Europea, Sr. Pedro Serrano, en nombre de los Estados miembros de la Unión Europea.

Para comenzar, permítame hacer tres breves referencias al Programa de Acción Mundial para los Jóvenes. En primer lugar, Irlanda promueve un enfoque basado en los derechos humanos para la ejecución del Programa. En el propio Programa se reconoce que para que su aplicación tenga éxito es necesario que los jóvenes disfruten de todos los derechos humanos y las libertades fundamentales, así como que los Estados Miembros asuman el firme compromiso de luchar contra toda violación de esos derechos. Ese enfoque y ese compromiso deben reflejarse en todas nuestras actividades.

En segundo lugar, la igualdad entre los géneros es imprescindible para alcanzar plenamente los objetivos del Programa. Al tratar de luchar contra algunos de los desafíos que enfrentan los jóvenes y las niñas —la pobreza, la desigualdad, la combinación de múltiples formas de discriminación, la violencia sexual y por razones de género, especialmente en las situaciones de conflicto, y el acceso limitado a la educación o la atención de la salud, incluida la salud sexual y reproductiva— es preciso centrarnos en el

empoderamiento de las jóvenes y las niñas como agentes de cambio.

En tercer lugar, somos muy conscientes del aspecto del desarrollo. Casi el 90% de los 1,800 millones de jóvenes del mundo que tienen entre 15 y 24 años vive en países en desarrollo. Es esencial reconocer y aprovechar el vasto potencial de los jóvenes para lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

Permítaseme referirme brevemente a algunos acontecimientos recientes ocurridos en Irlanda que pueden ser de interés general. El nuevo Gobierno de Irlanda ha hecho más hincapié en las cuestiones relacionadas con la juventud mediante la creación del cargo de Ministro de Asuntos de la Infancia y la Juventud en el Gabinete y el correspondiente establecimiento de un nuevo Departamento de Asuntos de la Infancia y la Juventud.

Se ha asumido el compromiso de desarrollar un marco de política para la juventud con el fin de apoyar a los niños y los jóvenes de 10 a 24 años de edad. El objetivo general de este marco es aclarar y mejorar la coherencia, la conectividad, la coordinación y la prestación de servicios para la juventud y los servicios relacionados con actividades extraescolares para los jóvenes de ese grupo de edad. La intención es mejorar el desarrollo y la participación y brindar apoyo a los jóvenes, lograr una mayor coordinación y coherencia en la prestación de servicios a la juventud y procurar que esa prestación sea de alta calidad y esté basada en los resultados.

La cuestión de la participación de los jóvenes es particularmente importante. Como se reconoce en el documento final (resolución 65/312) que fue aprobado a principios de esta semana, la participación de los jóvenes en la elaboración, la aplicación, la supervisión y la evaluación de políticas eficaces es fundamental para lograr los objetivos del Programa de Acción Mundial. El Gobierno de Irlanda se ha comprometido firmemente a promover la participación de los niños y los jóvenes en la sociedad civil, y en el último decenio se han creado o consolidado una serie de estructuras encaminadas a lograr dicho objetivo. Éstas incluyen los consejos juveniles locales, un parlamento nacional de la juventud, los consejos de estudiantes, un foro de niños y jóvenes, un equipo de apoyo a la participación de los niños y los jóvenes, así como un programa de inclusión y de consultas nacionales.

Como parte del esfuerzo más amplio para promover la participación, nos hemos centrado en especial en el empoderamiento de los jóvenes marginados. En 2007 se estableció un programa de inclusión, cuyo objetivo es proporcionar nuevas oportunidades a los jóvenes que recién se inician en la vida pública para que participen en las estructuras de toma de decisiones. En el programa de inclusión participan diversas organizaciones de la sociedad civil. Estas organizaciones trabajan con jóvenes homosexuales y lesbianas, jóvenes viajeros, jóvenes que reciben atención, jóvenes con discapacidades y jóvenes de comunidades desfavorecidas. A medida que avanzamos, tenemos la intención de aprovechar la experiencia del programa de inclusión para procurar que un número cada vez mayor de jóvenes que corren el riesgo de verse marginados puedan participar en las estructuras y el proceso de toma de decisiones.

Irlanda tiene una de las poblaciones más jóvenes de Europa. En épocas difíciles, así como en épocas buenas, nuestros jóvenes siguen siendo nuestro mayor recurso. Queremos ofrecerles —a todos ellos— mayores oportunidades de contribuir a forjar el futuro de nuestro país. Abrigamos la esperanza de que este Año Internacional de la Juventud ayude a brindar esas oportunidades a los jóvenes de todo el mundo.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el Representante Permanente de Trinidad y Tabago.

**Sr. Charles** (Trinidad y Tabago) (*habla en inglés*): Trinidad y Tabago se suma a oradores anteriores para expresar sus condolencias al Gobierno y el pueblo de Noruega por los actos viles que cobraron la vida de muchos jóvenes que representaban la promesa de un futuro floreciente para esa nación.

Además, Trinidad y Tabago desea sumarse a las declaraciones formuladas por la representante de la Argentina, en nombre del Grupo de los 77 y China, y el representante de Suriname, en nombre de la Comunidad del Caribe. Asimismo, deseamos hacer una breve declaración a título nacional.

Al reconocer la importancia de los jóvenes en el desarrollo de la comunidad y de la nación, Trinidad y Tabago ha desarrollado una política nacional sobre la juventud que refleja un proceso de desarrollo social flexible y dinámico entre el Gobierno y la sociedad civil, y del que han surgido diversos programas y actividades nacionales. Ellos se relacionan en parte con

la educación, la salud, la igualdad entre los géneros y la manera de abordar la delincuencia y la violencia en los jóvenes, incluida la delincuencia relacionada con las drogas, el desempleo juvenil y la formación de dirigentes juveniles.

La política nacional sobre la juventud promueve la capacitación y la participación de los jóvenes, dando a los jóvenes un lugar privilegiado en el desarrollo y la aplicación de políticas. Al mismo tiempo, reconoce que el Gobierno tiene la responsabilidad de la creación del marco de facilitación necesario para asegurar que los jóvenes puedan tomar decisiones informadas, llevar vidas significativas, productivas y agradables, así como contribuir a la consecución de los objetivos de desarrollo internacionalmente acordados, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Además, cabe destacar que la cartera de los asuntos relacionados con la juventud se encuentra actualmente a cargo del recientemente creado Ministerio encargado de las Cuestiones de Género y el Desarrollo de la Juventud y la Niñez.

En conmemoración de este Año Internacional de la Juventud con el tema: “Diálogo y comprensión mutua”, y sobre la base del enfoque adoptado por el sistema de las Naciones Unidas, Trinidad y Tabago ha elaborado una serie de iniciativas que corresponden a las tres esferas principales definidas por Red Interinstitucional de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Juventud. En este sentido, el lanzamiento del Programa de Consulta Nacional de la Juventud, en el que se ofreció a los jóvenes la oportunidad de ser incluidos en los procesos de toma de decisiones a través de la participación en consultas con los ministros del Gobierno, fue una iniciativa significativa.

Es imprescindible promover el diálogo entre los gobiernos y los jóvenes, fomentar la comprensión mutua y abordar mejor las cuestiones que les afectan, ya que los jóvenes son asociados clave para el desarrollo y el progreso de nuestras sociedades. En este sentido, cito un proverbio chino que dice: “Dímelo y lo olvidaré; muéstramelo y quizás lo recuerde; hazme participar y lo entenderé”.

De acuerdo con este enfoque, el Gobierno de Trinidad y Tabago ha incrementado la participación de la juventud y las asociaciones dentro de las comunidades mediante el desarrollo de sus capacidades para el diálogo con sus pares y con las partes

interesadas. El Gobierno también ha facilitado el desarrollo de la juventud a través de los programas nacionales de capacitación para el liderazgo, los talleres de educación entre pares y los proyectos sociales de la comunidad que aprovechan los debates con los jóvenes para elaborar y aplicar programas encaminados a satisfacer sus necesidades. En este contexto, alentamos a los Estados Miembros a promover el diálogo con los jóvenes en sus propios países a fin de que participen y sigan interesándose en las decisiones que, en última instancia, afectan su futuro.

Trinidad y Tabago apoya el Programa de Acción Mundial para los Jóvenes y continúa poniéndolo en práctica, aunque reconoce la necesidad de seguir desarrollando y mejorando el marco internacional vigente para los jóvenes a fin de abordar con eficacia los nuevos retos que enfrentan.

Ha llegado el momento de pasar del diálogo a la aplicación y la movilización de recursos con el fin de capacitar a los jóvenes y promover el desarrollo de nuestras sociedades en su conjunto. Para concluir, deseo sumarme a mi colega de San Vicente y las Granadinas al citar a Franklin Delano Roosevelt, quien dijo: “No siempre podemos construir el futuro para nuestra juventud, pero podemos preparar a nuestra juventud para el futuro”.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra la representante de Granada.

**Sra. Williams** (Granada) (*habla en inglés*): Granada se suma a la declaración formulada por el representante de Suriname en nombre de la Comunidad del Caribe y la declaración formulada por la representante de la Argentina en nombre del Grupo de los 77 y China.

Sr. Presidente: Por su conducto y en nombre de mi Gobierno y el pueblo de Granada, en especial los jóvenes, la delegación de Granada expresa sus profundas y sinceras condolencias al Gobierno y el pueblo de Noruega por el inexplicable asesinato de jóvenes y no tan jóvenes. El ataque contra edificios del Gobierno y jóvenes es incomprensible, y lamentamos la pérdida de vidas.

Del mismo modo, Granada expresa su solidaridad con todos los jóvenes y las familias que en todo el mundo sufren a causa de las guerras, la hambruna y los ataques con bombas. En particular, expresamos nuestro

profundo pesar por los centenares de personas que mueren cada día en el Cuerno de África debido a la hambruna. Apoyamos el llamamiento de las Naciones Unidas a favor del socorro de emergencia mundial y el desarrollo sostenible a largo plazo de esas comunidades.

Granada acoge con beneplácito esta Reunión de Alto Nivel de las Naciones Unidas sobre la Juventud y felicita a todos los jóvenes del mundo. Esta conferencia es una oportunidad para que la comunidad internacional pueda volver a examinar y a ampliar sus esfuerzos para dar respuesta a las numerosas necesidades de los jóvenes. En este sentido, acogemos con beneplácito el documento final (resolución 65/312) y esperamos con interés su aplicación plena y efectiva y la participación de todos los jóvenes en ese proceso.

Al igual que en muchos países, los jóvenes de Granada son una gran promesa. Esa promesa, sin embargo, se ve afectada negativamente por las fuerzas sociales y económicas que generan altas tasas de desempleo y causan otros problemas. No obstante, somos testigos del surgimiento de un sector nacional fuerte y positivo de la juventud que es resultado de la política nacional para la juventud.

Nuestros jóvenes, especialmente nuestras jóvenes, se están graduando de la escuela secundaria en cifras récord y logran el éxito en los colegios y universidades también en cifras récord. Desde el nivel primario hasta el secundario, nuestros jóvenes atletas están rompiendo récords deportivos y algunos, incluidos nuestros competidores en los 400 metros y en el patinaje de mujeres, aspiran a competir en los Juegos Olímpicos. ¡Atención, Jamaica! ¡Cuidado con Kirani James!

Muchos otros jóvenes de Granada están en escuelas profesionales y en el sector cultural, y se están convirtiendo en empresarios exitosos. El número de jóvenes líderes, jóvenes parlamentarios y embajadores de la juventud es cada vez mayor, y su éxito extiende un dinamismo sano y estimulante. El gasto público se centra en la formación, la creación de empleo, la rehabilitación y el empoderamiento de los jóvenes.

Son demasiados los jóvenes que no pueden alcanzar todo su potencial debido a la pobreza y a la falta de oportunidades. Ahora que las Naciones Unidas se preparan para comprometerse con el desarrollo sostenible en el marco del proceso ligado a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el

Desarrollo Sostenible prevista para 2012, Granada reitera la idea que tiene sobre sus jóvenes, que habrán de asumir mayor protagonismo en el desarrollo sostenible del país. De ahí que hagamos un llamamiento a las Naciones Unidas y a otros agentes, entre ellos las empresas, para que se sumen a nosotros mediante alianzas y nos apoyen para incluir a los jóvenes en el proceso democrático, la creación de empleos y el empoderamiento económico, así como en el desarrollo de las condiciones necesarias para fortalecer las organizaciones de base de la juventud.

Para concluir, Granada entiende que los jóvenes son una valiosa baza para el desarrollo nacional, pero que son también mucho más que un recurso para dicho desarrollo. Más bien, tienen, al igual que otros grupos, un valor intrínseco para sí mismos y para la humanidad. A nosotros compete hacer mucho más para honrarlos y capacitarlos, a fin de que ellos también puedan tomar decisiones adecuadas para sí mismos y para el mundo.

Granada expresa sus mejores deseos de éxito a todos los delegados de la juventud, y les desea un buen viaje de regreso a sus hogares.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el representante de Bulgaria.

**Sr. Raytchev** (Bulgaria) (*habla en inglés*): En primer lugar, permítaseme sumarme a todos los oradores anteriores y expresar, en nombre de mi país, nuestro más sentido pésame al pueblo y el Gobierno de Noruega por los terribles y trágicos ataques perpetrados el viernes, que se cobraron la vida de tantos jóvenes.

Me honra hablar ante esta Reunión de Alto Nivel sobre una cuestión especialmente relevante hoy en día, a saber, cómo mejorar las condiciones para la juventud en el mundo y ayudar a los jóvenes a cumplir sus aspiraciones a participar en los procesos que dan forma a su vida y a su futuro. La importancia que concedemos a estas cuestiones radica en la constatación de que la juventud es la fuerza impulsora detrás de los grandes cambios en el desarrollo mundial. Los recientes acontecimientos ocurridos en el Oriente Medio y el África septentrional ponen de manifiesto una vez más el papel clave de los jóvenes como agentes del cambio social, el progreso y el desarrollo. Asimismo, han reafirmado la importancia crucial de las nuevas tecnologías y de los medios de comunicación social para conferir proyección a las opiniones de los jóvenes y a su participación en la conformación de la

opinión pública y del proceso de toma de decisiones políticas.

Nos complace que el documento final aprobado anteriormente durante esta sesión (resolución 65/312) confirme una vez más el Programa de Acción Mundial para los Jóvenes como un destacado instrumento político para la acción integral en materia de juventud. Resulta de primordial importancia centrar nuestros esfuerzos en su completa y mejorada aplicación en todos los ámbitos, también fortaleciendo las capacidades nacionales y los mecanismos democráticos de diálogo y asociación con los jóvenes y las organizaciones dirigidas por jóvenes en la toma de decisiones que afecten a la juventud. La cooperación entre los gobiernos nacionales, las organizaciones juveniles y otras partes interesadas en los ámbitos nacional, regional y mundial constituye un elemento fundamental de las estrategias y medidas con las que se proponga lograr la integración social, la creación de empleos y la erradicación de la pobreza.

Bulgaria respalda plenamente la declaración formulada por el observador de la Unión Europea previamente durante este debate, en la que hizo mención de los programas y actividades en materia de juventud existentes en Europa. Quiero referirme brevemente a nuestra experiencia nacional y a las iniciativas para abordar las cuestiones de la juventud en el marco de la cooperación en el seno de la Unión Europea.

La Estrategia Nacional para la Juventud 2010-2011, aprobada por el Gobierno de Bulgaria en 2009, se centra fundamentalmente en el empleo y el desarrollo sostenible, incluida la promoción de la actividad económica y de las oportunidades profesionales para los jóvenes. El grupo objetivo de la estrategia son los jóvenes de entre 15 y 29 años. Las medidas concretas para su aplicación están orientadas a mejorar la calidad de la educación secundaria y universitaria, promover el aprendizaje permanente, ofrecer más prácticas profesionales y potenciar la relación entre la educación y el mundo de las empresas. Se prevé prestar apoyo a las empresas que creen puestos de trabajo para jóvenes, especialmente en las aldeas y las zonas rurales. También se fomenta la participación de los estudiantes en proyectos científicos y en la innovación tecnológica.

Los jóvenes búlgaros participan activamente en los proyectos del programa Juventud en Acción de la Unión Europea, que forma parte del proceso de

aplicación de la Estrategia Europa 2020. Al promover el conocimiento y la comprensión de la ciudadanía democrática y del estado de derecho, este tipo de proyectos permiten a los jóvenes conocer las normas y valores de los derechos humanos, contrarrestando determinadas opiniones negativas sobre la sociedad, la discriminación, la xenofobia y otras formas conexas de intolerancia.

En virtud de la Estrategia Nacional de la Juventud, se alienta el voluntariado como vía para mejorar el potencial y las capacidades de la juventud en distintos ámbitos profesionales y científicos. En el marco del Año Europeo del Voluntariado, en la cuarta Reunión Nacional de la Juventud, celebrada en Varna del 30 de junio al 4 de julio, se sopesaron las ventajas del voluntariado tanto para los jóvenes como para las instituciones y las empresas receptoras, con la participación activa de la sociedad civil.

Por último, aunque no por ello menos importante, quiero destacar nuestro compromiso con la cooperación internacional y las iniciativas de las Naciones Unidas relacionadas con la juventud. En ese ámbito, el papel de las Naciones Unidas sigue siendo indispensable. El Ministerio de Relaciones Exteriores de Bulgaria colabora estrechamente con la Asociación de las Naciones Unidas en Bulgaria para coordinar las actividades de promoción de la participación de los jóvenes en las Naciones Unidas. En el plan de acción conjunto entre el Ministerio de Relaciones Exteriores y la Asociación de las Naciones Unidas, firmado a principios de este año, se prevé el desarrollo de iniciativas que promuevan una participación más activa de los jóvenes en las actividades de las Naciones Unidas, incluidas esferas como las de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, la paz, los derechos humanos y el desarrollo sostenible.

Parte de esa colaboración consiste en seleccionar y facilitar la participación de los representantes de la juventud en el programa de jóvenes representantes. El proceso de selección nacional, que ahora mismo se está llevando a cabo por sexto año consecutivo, tiene por objeto garantizar que los estudiantes más interesados y conscientes tengan la oportunidad de representar a los jóvenes de Bulgaria y de trabajar junto a diplomáticos y otros delegados juveniles de todo el mundo. Estamos orgullosos de que, desde hace decenios, Bulgaria venga demostrando su interés en las cuestiones relacionadas con la juventud, siendo uno de los países que desde hace más tiempo dispone de una plataforma para que



las opiniones de los jóvenes búlgaros puedan expresarse en el marco de las Naciones Unidas.

Para concluir, deseo expresar nuestra confianza en que esta importante conferencia concluirá con éxito. Estamos decididos a contribuir activamente a garantizar un futuro mejor para los jóvenes del mundo.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene la palabra la representante del Estado Plurinacional de Bolivia.

**Sra. Espósito Guevara** (Estado Plurinacional de Bolivia): Hacemos llegar, primero que nada, nuestras más sentidas condolencias al hermano pueblo de Noruega por la tragedia vivida en los últimos días, de la que las principales víctimas fueron los jóvenes.

Asimismo, la representación del Estado Plurinacional de Bolivia se adhiere a la declaración hecha por la representante de la Argentina en nombre del Grupo de los 77 y China.

La juventud es un motor central de los cambios en todas las sociedades. Son ellos y ellas quienes, con su fuerza y espíritu rebelde, nos muestran el camino a seguir. Sin embargo, muchos de los jóvenes miran al futuro con temor, porque han cumplido todos los requisitos exigidos por la sociedad adulta y, pese a ello, no consiguen empleo. Desde esa situación de inseguridad, nos han explicado que de lo que se trata ahora es de hacer profundos cambios. No podemos seguir como hasta hoy. Las fuerzas de la transformación avanzan por el mundo y los jóvenes son su principal aporte.

En Bolivia, los jóvenes también han hecho su contribución vital. Durante la última década, jóvenes de todos los estratos sociales ocuparon plazas y calles defendiendo los recursos naturales de mi país y el derecho al salario, defendiendo la vida, el agua, el gas, la salud, el empleo y, sobre todo, el futuro. Combatieron el saqueo y las imposiciones de las instituciones de Bretton Woods y de las empresas transnacionales.

La crisis económica y financiera, la crisis energética, alimentaria, la crisis del agua, la crisis del cambio climático, las guerras y las invasiones golpean duramente a los jóvenes. Estos son los problemas estructurales que tenemos que resolver para que las generaciones del presente y el futuro tengan una vida en paz y con seguridad. El cambio climático, la falta de fuentes de trabajo y las guerras llevan a los jóvenes a

migrar a otras regiones y países. En esta búsqueda, se ven confrontados con el racismo, la discriminación y la violencia. Convertidos en migrantes, deben enfrentar los rigores de la ilegalidad, el abuso y el odio racial. Similares barreras se presentan también para su acceso a la educación universitaria. Son estos los retos de la juventud actual.

El Gobierno del Estado Plurinacional de Bolivia ha desarrollado políticas a favor de los jóvenes. Bolivia es el tercer país libre de analfabetismo en América Latina y encara un programa de post alfabetización, apoyado por las hermanas repúblicas de Cuba y Venezuela. Con los recursos de la renta gasífera se han creado tres universidades indígenas para fomentar el acceso a la educación superior de los jóvenes indígenas, y se ha apoyado el deporte en sus diferentes disciplinas, bajo el lema "Deporte de altura".

"Mi Primer Empleo Digno" es otro programa enfocado a la población joven y dirigido a incrementar la inserción laboral de las y los jóvenes bachilleres de escasos recursos. Asimismo, se han implementado programas de crédito y microcrédito para que los jóvenes puedan encarar proyectos productivos de vivienda e inserción laboral. Hoy las mujeres también tienen acceso a la tierra a través de un programa de distribución y redistribución de la tierra. Tenemos, además, programas especiales de hogares abiertos para la atención integral de jóvenes trabajadores desprotegidos y en desventaja social, así como la Ley de Voluntariado Boliviano, que vela por los derechos y las obligaciones de los jóvenes voluntarios.

Los jóvenes son el presente y el futuro, y por ello son los protagonistas de los procesos de cambio. Esperamos que el documento final de la Reunión de Alto Nivel sobre la Juventud: diálogo y comprensión mutua, potencie la participación de los jóvenes en la toma de decisiones sobre el futuro y, principalmente, en la construcción de otras formas de desarrollo, en armonía con la naturaleza, alternativas a esta globalización que ha excluido a los jóvenes, sobre todo de los países más pobres.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene la palabra la representante de Liechtenstein.

**Sra. Gregg** (Liechtenstein) (*habla en inglés*): Es un gran honor poder dirigirme a la Asamblea como representante de los jóvenes de Liechtenstein.

Expreso las más profundas condolencias de mi país a los afectados por la terrible pérdida de vidas en Noruega. Que esta reunión sirva para renovar nuestra voluntad de luchar día tras día, con solidaridad, en contra de semejantes expresiones de odio.

He tenido la suerte de crecer en un lugar del mundo que es libre y próspero. No obstante, ya desde niña, al ver imágenes de guerra, hambre y catástrofes naturales, entendí que la mayoría de los niños y jóvenes del mundo no era tan afortunada. Con los años, estas imágenes me ayudaron a desarrollar un sentido de responsabilidad y una comprensión de la interconexión que lleva a la acción transformadora, en primer lugar en mi propia casa y en la escuela y ahora luchando por mis ideales día tras día. Creo que los jóvenes tenemos un sentido innato de la justicia y, con una educación adecuada, desarrollamos el deseo de obrar en consecuencia. Nuestro sentido de la responsabilidad y nuestra energía a la hora de actuar son los activos sin explotar más grandes del mundo.

La participación no es tan solo una opción, sino una exigencia expresada por los jóvenes. En Noruega, los jóvenes supervivientes de la masacre se comprometieron a seguir participando políticamente para demostrar así que la violencia ejercida contra la libre expresión de opiniones es improductiva. Los jóvenes árabes también han recordado al mundo el increíble poder de la protesta pacífica. Esto debe ser una llamada de atención para los líderes que siguen denegando a los jóvenes sus derechos humanos inalienables y la oportunidad de perseguir sus sueños y ambiciones. No solo tenemos una conciencia cada vez más global, sino también tenemos la capacidad, el ingenio, el coraje y un sentido de urgencia para usar las herramientas a fin de movilizar a las masas para difundir nuestras ideas. Una Internet libre y abierta es esencial a este fin.

Los jóvenes de Túnez, que en seis meses han generado cambios asombrosos, son fuente de inspiración y un modelo para sus coetáneos en muchos otros países. La prueba de fuego de la verdadera transformación radica en el grado de participación de las mujeres y los jóvenes en los puestos de dirección y en los procesos de toma de decisiones.

Debemos aplicar las lecciones aprendidas de las revoluciones en el mundo árabe a otras situaciones de injusticia. ¿Por qué no organizar grandes manifestaciones sobre otros asuntos urgentes o convertir

nuestra lucha contra el cambio climático en un evento mediático global? Conocer nuestros derechos humanos nos permite tener claridad y objetivos para actuar. De ahí que la educación y el aprendizaje en materia de derechos humanos sean tan importantes. La educación en materia de derechos humanos nos permite tener presentes nuestros propios derechos y los derechos de nuestra comunidad en diálogo con los demás a nivel local, regional y mundial, generándose así un lenguaje común de la humanidad. La estimulante solidaridad que sentimos para con los jóvenes activistas del mundo árabe parte de una renovada comprensión de la universalidad de los derechos humanos y ha permitido invertir años de escasa comprensión mutua. Una sociedad en paz no es posible sin un mínimo de educación sobre los derechos humanos.

A medida que la población mundial se acerca a los 7.000 millones de personas, no es solo un derecho humano, sino también un imperativo demográfico, impartir educación sobre la salud sexual y reproductiva y la planificación familiar. Es inaceptable que una adolescente de 15 años de Sudán del Sur tenga más probabilidades de morir durante el parto que de completar sus estudios. Los derechos humanos son indivisibles e incluyen los derechos sexuales y reproductivos. Los hombres y las mujeres jóvenes no deben permitir que quienes detentan el poder controlen sus cuerpos. Las decisiones reproductivas bien fundadas pueden tener profundos efectos positivos sobre el desarrollo sostenible de un país.

Utilizar a los niños y a los jóvenes como instrumentos de guerra constituye una de las violaciones más atroces del derecho relativo a los conflictos armados. Liechtenstein reitera su pleno apoyo a la labor de la Representante Especial del Secretario General sobre los niños y los conflictos armados. También creemos que la lucha contra la impunidad es una condición necesaria para la paz duradera. La Corte Penal Internacional desempeña un papel importante en este sentido, como ha quedado demostrado con su primer juicio —contra Thomas Lubanga, acusado de reclutamiento forzoso de niños y niñas para que lucharan en su milicia.

Liechtenstein también deplora los ataques cometidos contra escuelas y hospitales y las amenazas hechas contra estudiantes y profesores, y felicitamos al Consejo de Seguridad por haber adoptado medidas concretas sobre esta importante cuestión.

El 25 de mayo de 2010, las Naciones Unidas pusieron en marcha una campaña de dos años con vistas a lograr la ratificación universal del Protocolo Facultativo de la Convención sobre los Derechos del Niño, que aumenta la edad mínima para participar directamente en hostilidades a 18 años. Para apoyar la campaña y sensibilizar respecto de la difícil situación que atraviesan los niños afectados por conflictos armados, Liechtenstein se ha asociado con un sello discográfico para producir un CD titulado “Right to Play”. Los ingresos generados por su venta se entregarán a Play31, una organización no gubernamental que organiza torneos de fútbol con ex niños soldados para ayudar así en los procesos de reconciliación. Los niños afectados por los conflictos armados en el mundo se ven privados del derecho a jugar. Restituyámosles ese derecho antes de que sea demasiado tarde.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene la palabra el representante del Sudán.

**Sr. Hassan** (Sudán) (*habla en árabe*): Es para mí un gran placer dirigirme a este foro internacional para examinar los intereses de los jóvenes en un espíritu de diálogo y comprensión mutua. Celebramos las declaraciones que se han formulado en nombre del Grupo de los 77 y China, del Grupo de Estados de África y del Grupo de Estados Árabes.

Ante todo, yo también quisiera expresar nuestro más sentido pésame a los familiares de las víctimas del atroz atentado terrorista cometido por un extremista en Oslo y en la isla de Utøya, en Noruega. Condenamos todas las formas de terrorismo. Este incidente confirma que el terrorismo no procede de un determinado país o religión.

El Gobierno del Sudán concede la máxima prioridad a las cuestiones relativas a la juventud. Ha puesto en marcha muchos proyectos para hacer frente al desempleo de los jóvenes, fomentar la inversión de los jóvenes a través de microfinanzas y desarrollar sectores fundamentales, como la agricultura. También hemos brindado muchas oportunidades en la enseñanza universitaria y de posgrado, y hemos visto un gran aumento de la matrícula en los últimos años.

El Gobierno del Sudán también tiene interés en muchos otros programas para los jóvenes a fin de apoyar a las actividades culturales y sociales y su participación en los deportes y en la vida política, así como luchar contra el desempleo, brindando

oportunidades de trabajo. También trabajamos para combatir el consumo de drogas y crear conciencia sobre los peligros del VIH/SIDA. Respaldamos el matrimonio y la estabilidad de la familia y trabajamos para rehabilitar a los jóvenes afectados por las guerras, los conflictos armados y la degradación ambiental, así como a aquellos con discapacidades y necesidades especiales. Nos sentimos orgullosos del éxito de nuestros programas y estamos dispuestos a compartir nuestras experiencias.

Los numerosos y difíciles problemas que enfrentan los jóvenes, especialmente en África y en el mundo en desarrollo en general, impiden su plena participación en la sociedad. Los problemas se agravan por los efectos de la crisis financiera y económica mundial y la sequía que asola al continente africano. Al respecto, observamos que es necesaria una mayor cooperación internacional para apoyar la formación y la educación en todos los ámbitos, incluido el intercambio del conocimiento científico.

El Sudán, que comprende la importancia que revisten los esfuerzos africanos, recientemente inauguró en Jartum las oficinas de la Unión de la juventud de África, en las que se encuentra su asamblea general. Como otro indicador de nuestro interés en los jóvenes, tenemos el honor de acoger la sede del Consejo de la juventud árabe-africana, lo cual confirma aún más que el Sudán es un lugar de reunión de los jóvenes árabes y africanos. Recalcamos también la necesidad de trabajar con diligencia para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio en beneficio de los jóvenes. Hemos trabajado también por aumentar el acceso de los jóvenes a la tecnología de la información y las comunicaciones a través de subsidios de educación y capacitación.

Para concluir, esperamos que esta sesión importante promueva los intereses de los jóvenes en muchos sectores, y en particular, que ayude a los jóvenes en los Estados afectados por los conflictos armados o a los que sufren bajo ocupación extranjera.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra la representante de Serbia.

**Sra. Ivanović** (Serbia) (*habla en inglés*): En primer lugar, quisiera expresar, en nombre de mi Gobierno y del pueblo de Serbia, nuestras más profundas condolencias al Gobierno y al pueblo de Noruega y a los familiares de las víctimas del horrendo ataque terrorista que se produjo el viernes pasado.

Mi delegación hace suya la declaración formulada por el observador de la Unión Europea hace dos días. Por consiguiente, abordaré algunos de los temas prioritarios sobre los jóvenes desde nuestro punto de vista nacional.

Hemos sido testigos de muchos cambios, positivos y negativos, que conforman el mundo en que vivimos hoy en día. Para aprovechar la mayoría de las posibilidades que se nos presentan y disminuir los riesgos en el futuro, debemos incorporar a los jóvenes en todos los ámbitos de la vida social de manera constante y coherente. A fin de garantizar que tendremos dirigentes para el mañana, tenemos que crearlos hoy.

Reconociendo la importancia de sus jóvenes, en 2007 Serbia creó el Ministerio de la juventud y los deportes y el año siguiente elaboró una estrategia nacional para los jóvenes, después de haber celebrado una serie de 167 mesas redondas en las que, junto con los representantes de muchas instituciones pertinentes, a los jóvenes de Serbia se les dio la oportunidad de contribuir con sus ideas a la redacción de ese importante documento.

Una de las prioridades de la estrategia nacional de Serbia para los jóvenes es exhortarlos a que adopten una actitud dinámica en la vida. Para aumentar su participación social cada vez mayor, el Ministerio de la juventud y los deportes inició y alentó el establecimiento de oficinas locales de la juventud. En 2007 había cinco; hoy hay 123 en toda Serbia. En realidad, las dos terceras partes de todos los organismos gubernamentales locales han sido fundamentales para establecer esas oficinas, consecuentes con el hecho de que las necesidades de los jóvenes deben abordarse ante todo en las comunidades en que viven, es decir, a nivel local. Más de 100 municipios han aprobado planes de acción locales para sus jóvenes y han asignado fondos para financiar programas y proyectos destinados a atender las necesidades de sus jóvenes.

El 5 de julio, la Asamblea nacional de la República de Serbia aprobó la Ley de la juventud. De esa manera se cumplió la promesa hecha a los jóvenes de Serbia en el sentido de que durante el Año Internacional de la Juventud se promulgaría una ley por la que, entre otras cosas, se estipularía el establecimiento de un Consejo de Gobierno en el que los representantes de la juventud constituirían al menos la tercera parte de sus miembros. Desde el mismo

inicio del proceso, los jóvenes fueron incluidos en las consultas previas a la elaboración y aprobación de la ley, lo que refleja la verdad tradicional en el sentido de que los que se beneficiarían de una legislación que se aprobará deben ser los primeros a los que se les pregunte qué esperan de dicha legislación.

Desde su creación, el Ministerio de la juventud y los deportes ha promovido las relaciones de asociación con el sector civil. Esas relaciones facilitan la incorporación de los jóvenes en la ejecución de los distintos proyectos de la estrategia nacional para los jóvenes. El Ministerio apoyó y financió más de 500 proyectos presentados por las asociaciones de jóvenes y para ellos, que tienen por objeto, entre otras cosas, promover estilos de vida saludables y la tolerancia, prevenir la drogadicción y el alcoholismo, mejorar el medio ambiente, aumentar la integración social y las actividades voluntarias y abordar todos los temas que son importantes para los jóvenes. El Ministerio brindó apoyo financiero a distintos seminarios de enseñanza no académica y cursos de capacitación sobre elaboración de proyectos, habilidades profesionales y capacidad empresarial para los jóvenes con el fin de ayudarlos a encontrar empleo o iniciar sus propias empresas.

El Ministerio ayudó también a construir 280 centros deportivos al aire libre y cubiertos en toda Serbia. Por lo tanto, se han creado mejores condiciones para que los jóvenes participen en actividades deportivas y recreativas de forma más activa y pasen el tiempo libre con calidad. Después de todo, esas eran las necesidades que identificaron los propios jóvenes en muchas encuestas realizadas con anticipación.

El 12 de agosto, mi país celebrará el fin del Año Internacional de la Juventud y el Día de la Juventud realizando 134 actividades juveniles voluntarias seleccionadas en las competencias realizadas en 25 distritos de Serbia. Nos hemos basado en el deseo de apoyar a nuestros jóvenes en el año en que celebramos el décimo aniversario del Año Internacional de los Voluntarios y el Año Europeo del Voluntariado con el fin de demostrar, a través del compromiso voluntario, el poder que tienen los jóvenes para lograr el cambio en las comunidades locales.

Serbia concede mucha importancia a su juventud. Invertir en los jóvenes es invertir en el futuro del país. Desde 2008, el Fondo de jóvenes talentos, del Gobierno de la República de Serbia, encabezado por el

Ministro de la juventud y los deportes, ha concedido becas y distintos premios a más de 6.000 talentosos estudiantes de secundaria, ganadores de competencias nacionales e internacionales en los ámbitos de la ciencia, las artes y el deporte, estudiantes universitarios de los últimos años y estudiantes serbios que estudian en el extranjero. Los receptores se comprometieron a trabajar en Serbia tras la culminación de sus estudios, que es una de las medidas para evitar la fuga de cerebros, que afecta a muchos países en todo el mundo.

No es posible el desarrollo rápido y sostenible sin invertir en los recursos humanos y garantizar que esos recursos permanezcan en su país de origen. Fondos como el de los jóvenes talentos pueden ayudar a mantener a los jóvenes con formación en los países en desarrollo, permitiéndoles permanecer y prosperar en el país.

Los problemas que afrontan los jóvenes exigen la concertación de esfuerzos comunes en todos los niveles del Gobierno, a saber, local, provincial y nacional. Es necesario trabajar en asociación con las organizaciones internacionales y los organismos de las Naciones Unidas y conseguir el apoyo de las organizaciones no gubernamentales y el sector empresarial en la elaboración de políticas para los jóvenes. Todavía se puede aumentar mucho la cooperación de los jóvenes, a través del intercambio de ideas y experiencias a los niveles nacional e internacional, a fin de llegar a los modelos institucionales más eficaces que faciliten el desarrollo que todos necesitamos.

**El Presidente interino:** Tiene ahora la palabra el representante del Afganistán.

**Sr. Faqiri** (Afganistán) (*habla en inglés*): En nombre del Gobierno del Afganistán, me gustaría hacer hincapié en la necesidad de que se hagan mayores esfuerzos a fin de apoyar a los jóvenes en el desarrollo de sus capacidades para abordar los desafíos que enfrentan.

Permítaseme hacer énfasis en que la responsabilidad principal en cuanto a garantizar el desarrollo de la juventud corresponde a los Estados. Hoy me voy a referir a los desafíos que plantea el futuro para los jóvenes afganos y a los logros alcanzados hasta el momento.

El Afganistán es un país de jóvenes. El 68% de la población tiene menos de 25 años. La mayor parte de la población está, en cierta medida, privada de sus

derechos fundamentales, como la falta de oportunidades educativas y laborales, entre otros. La situación de las niñas es particularmente preocupante. Las tasas de alfabetización de los jóvenes son bajas: 50% para los varones y 18% para las niñas. La matrícula en la enseñanza secundaria para niños y niñas es de 23% y 7%, respectivamente. Menos del 2% de la población afgana llega a la educación superior.

Frente a esos desafíos, los jóvenes afganos están en riesgo. Su vulnerabilidad se ve agravada por el desempleo, los bajos salarios, la falta de seguridad, la pobreza y la falta de atención médica, por lo que, especialmente los jóvenes, son muy vulnerables al reclutamiento por la oposición y las organizaciones terroristas armadas.

Ante esos desafíos, no debemos perder de vista el progreso alcanzado hasta el momento. Actualmente, más de 7 millones de niños y niñas están matriculados en las escuelas, y están esforzándose por su futuro. Hemos construido más de 4.000 escuelas en todo el país. Pensamos que para el año 2020 habrá 9 millones de niños matriculados en las escuelas, y más del 40% de los nuevos estudiantes serán niñas. Además, la gran mayoría de la población del Afganistán tiene acceso a servicios básicos de salud, lo que muestra el gran progreso que se ha registrado en los últimos 10 años.

Aprovecho esta oportunidad para agradecer a la comunidad internacional el apoyo constante que hemos recibido para lograr esos objetivos. Vale la pena mencionar que un porcentaje considerable del Parlamento afgano está compuesto por miembros de la generación joven. Las agencias de noticias, las emisoras de televisión y las revistas mensuales están en manos de jóvenes.

El Gobierno del Afganistán está comprometido a cumplir con su responsabilidad de proteger los derechos de los jóvenes. Hemos comenzado a adoptar una serie de medidas firmes en los niveles nacional, regional e internacional, entre las que se incluye el lanzamiento de un programa nacional para la juventud, con el que se reitera nuestro compromiso con el desarrollo de los hijos e hijas del Afganistán y se busca crear oportunidades para que los jóvenes afganos puedan hacer realidad sus aspiraciones.

Después de haber sufrido los conflictos y el exilio, la actual generación de jóvenes de mi país debe ser empoderada con oportunidades alternativas. Sus puntos de vista frescos, su energía, su entusiasmo y su

determinación deben canalizarse hacia la promoción de la paz y el desarrollo en el país.

Quiero terminar sumándome a los oradores que me han precedido para hacer llegar las condolencias del Gobierno y el pueblo afganos a la Misión de Noruega y, a través de ella, al pueblo noruego, con motivo del reciente acto terrorista que causó decenas de víctimas.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el Observador Permanente del Estado Observador de la Santa Sede.

**Arzobispo Chullikatt** (Santa Sede) (*habla en inglés*): El año pasado, al declarar este año como Año Internacional de la Juventud, la Asamblea General perspicazmente llamó la atención sobre dos elementos que son importantes para el avance de la paz, a saber, el diálogo y el entendimiento mutuo. Este tema ha sido una invitación a escuchar las aspiraciones e intereses de los jóvenes, a participar con ellos en una interacción mutua y a hacer que estos contactos se conviertan en un verdadero intercambio de sabiduría, todo ello por el bien común.

Cada niño, para el desarrollo pleno y armonioso de su personalidad, debe crecer en un ambiente familiar. Es en la familia donde los jóvenes aprenden, por primera vez, a tener responsabilidad moral y a respetar a los demás. La familia desempeña el importante papel de educar a los niños para que realicen a plenitud todas sus facultades y adquieran valores éticos y espirituales, así como un profundo apego a la paz, la libertad y la dignidad de todos los hombres y todas las mujeres. La familia, fundada en el matrimonio entre un hombre y una mujer, es el elemento natural y fundamental de la sociedad, y se le debe garantizar la protección de la sociedad y el Estado.

Los padres —la madre y padre juntos— tienen la responsabilidad primordial de la crianza y el desarrollo de sus hijos. Los padres no pueden renunciar a esta función esencial. Los Estados están obligados, de conformidad con los instrumentos internacionales, a respetar las responsabilidades, los derechos y los deberes de los padres en este sentido. En las políticas, los programas, los planes de acción y los compromisos relacionados con la juventud, que son aprobados por los Estados Miembros, se debe respetar plenamente el papel de los padres respecto del bienestar y la educación de sus hijos, incluso en el ámbito de la

sexualidad humana y de la salud sexual y reproductiva, que no debe incluir el aborto.

Muchas personas en el mundo de hoy no tienen puntos de referencia estables en torno a los que construir su vida y terminan sintiéndose profundamente inseguras. Hay una creciente mentalidad relativista y liberal, que sostiene que todo es igualmente válido, y que no existen puntos de referencia ni normas morales reales y absolutas. Esa forma de pensar no conduce a una libertad auténtica, sino más bien a la inestabilidad, la confusión y el conformismo ciego respecto de las modas del momento, con lo cual ciertas culturas en todo el mundo tientan a nuestros jóvenes. Los jóvenes tienen derecho a recibir de las generaciones anteriores puntos de referencia sólidos que los ayuden a tomar decisiones sobre las cuales puedan construir su vida.

Los Estados Miembros y la Organización pueden hacer contribuciones positivas en ese sentido y, por lo tanto, deben estar dispuestos a renovar continuamente su compromiso con la defensa y la aplicación de los principios consagrados en la Carta y en los instrumentos internacionalmente acordados en materia de derechos humanos fundamentales. Cuanto más capaces sean de hacer esto, más capaces serán nuestros jóvenes de contribuir al avance de la causa de la paz y a la edificación de sociedades basadas en el respeto de los valores espirituales y éticos y orientadas hacia el bien común.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el Observador Permanente de Palestina.

**Sr. Mansour** (Palestina) (*habla en inglés*): Ante todo, permítaseme expresar nuestras más sinceras condolencias a los amistosos pueblo y Gobierno de Noruega. El pueblo palestino y sus dirigentes recibieron con horror, el pasado viernes, la noticia de los atroces ataques con explosivos cometidos contra un complejo gubernamental en Oslo y de los tiroteos en la isla de Utøya, sucesos que costaron la vida a cerca de 80 personas inocentes, entre ellas decenas de jóvenes. Estamos seguros de que Noruega se recuperará de esta dolorosa tragedia y emergerá de ella incluso más fuerte.

Palestina se suma a la declaración formulada por la Argentina en nombre del Grupo de los 77 y China.

A medida que el mundo de hoy se torna más inestable para la juventud, los jóvenes continúan

encarando, innecesariamente, graves dificultades y un número sin precedente de obstáculos. Esto ha afectado su capacidad para procurar la paz, la prosperidad, la libertad y el derecho a la educación. Lamentablemente, los jóvenes palestinos enfrentan al mayor obstáculo que pueda afectar el desarrollo de una vida normal: la ocupación israelí del territorio palestino, incluida Jerusalén Oriental, y el flagrante desprecio e irrespeto por Israel del derecho internacional, incluidos el derecho internacional humanitario y las normas de derechos humanos.

Durante más de cuatro decenios se han venido cometiendo crímenes contra los jóvenes palestinos, con total desprecio por la vida humana y con plena impunidad, lo que ha posibilitado que se sigan cometiendo esos desmanes contra nuestra juventud. La negativa israelí a acatar los principios básicos del derecho internacional y las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas ha tenido como resultado un deterioro absoluto de la situación en los territorios palestinos ocupados, incluida Jerusalén Oriental. Esto solo ha servido para prolongar el conflicto palestino-israelí y el sufrimiento del pueblo palestino, sobre todo las penurias de los millones de refugiados palestinos, que han vivido 63 años en campamentos de refugiados, con el anhelo de hacer valer su derecho al retorno.

A pesar de todos los obstáculos que enfrentan los palestinos que viven bajo ocupación, los jóvenes palestinos siguen esforzándose por hacer realidad sus metas y sus sueños. Entre ellos hay jóvenes refugiados que cada día se imponen a las dificultades que los afectan y se empujan lo más que pueden para hacer que sus voces se escuchen y su talento se aprecie. Apenas la semana pasada, por tercera vez, los jóvenes de Gaza, entre ellos algunos con discapacidades, batieron el récord mundial Guinness al crear la mayor pintura con impresiones de manos del mundo. Además, en otra historia notable, tres jóvenes palestinas de una escuela dirigida por el Organismo de Obras Públicas y Socorro a los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS), con la ayuda de su maestro, inventaron un bastón para ciegos y sordos, que les dio la oportunidad y el placer de reunirse el verano pasado con el Secretario General aquí, en Nueva York.

Esos son sólo algunos de los logros más recientes, que son prueba de que si se les da la oportunidad, los jóvenes palestinos pueden crecer y llegar a ser líderes en la región y en el mundo. Por otra parte, hace unos momentos, el día de hoy, jóvenes de

Gaza batieron el récord mundial Guinness del mayor número de cometas volando simultáneamente, con lo que establecieron un cuarto récord Guinness. Una vez más, hacemos patente nuestro más profundo agradecimiento al OOPS por los esfuerzos incansables que realiza asistiendo a los 4,5 millones de refugiados palestinos, sobre todo a los jóvenes. La educación y la formación que ofrece a nuestros jóvenes los dota de las herramientas que necesitan para hacerse de un nombre y lograr esos nobles objetivos.

Aunque el pueblo palestino, incluidos los jóvenes, hayan dado importantes pasos para superar las graves dificultades que afectan a quienes viven bajo ocupación, nuestro pueblo nunca será capaz de alcanzar su pleno potencial mientras Israel siga ocupando sus tierras y le impida ejercer su derecho a la libre determinación. Desde aquí, hacemos un llamamiento a la comunidad internacional para que haga todos los esfuerzos y reúna toda la voluntad política que sean necesarios para superar los obstáculos y desafíos que enfrentan los jóvenes palestinos en los territorios palestinos ocupados, incluida Jerusalén Oriental.

Indiscutiblemente, la ocupación durante 44 años del territorio palestino, incluida Jerusalén Oriental, ha obstaculizado gravemente el desarrollo y el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), así como de otros objetivos de desarrollo internacionalmente acordados, haciendo que sea casi imposible alcanzarlos plenamente. Sin embargo, independientemente de las preocupaciones acerca de la consecución de los ODM, hay que decir que, con demasiada frecuencia, los jóvenes que viven en los territorios palestinos ocupados, incluida Jerusalén Oriental, han sido objeto de ataques deliberados, blancos de disparos y víctimas fatales e, incluso, han servido de escudos humanos a las fuerzas de ocupación israelíes. Los jóvenes palestinos que ejercen su derecho a la libertad de expresión protestando por el muro y los asentamientos ilegales son recibidos cada semana con balas y agresiones por la Potencia ocupante. Por otra parte, nuestros jóvenes siguen siendo víctimas de los ataques terroristas de los colonos israelíes: se les dispara, golpea y amenaza cuando se dirigen a la escuela o juegan fuera de sus hogares.

La agresión israelí contra la sitiada Franja de Gaza en el período 2008-2009 puso de relieve, trágicamente, el profundo desprecio que siente Israel por la juventud palestina. Cientos de jóvenes fueron

asesinados y decenas de lo que se suponía eran refugios seguros, como es el caso de hospitales y escuelas, fueron destruidos con impunidad por los bombardeos de la artillería y la aviación israelíes. Hacemos un llamado a la comunidad internacional, incluidos todos los órganos de las Naciones Unidas, para hacer frente, sin selectividad, a esas graves violaciones y poner fin de una vez por todas a los ataques de la Potencia ocupante contra los jóvenes palestinos en las infraestructuras civiles destinados a su protección.

La ocupación israelí, que comenzó en 1967, debe cesar, como deben cesar todos los crímenes de la Potencia ocupante contra el pueblo palestino, incluidos sus jóvenes. Cada día de ocupación israelí provoca un mayor deterioro de las condiciones socioeconómicas y del bienestar de la juventud, especialmente en la sitiada Franja de Gaza, donde el inmoral e ilícito sitio de cuatro años continúa negando a los jóvenes todos sus derechos humanos fundamentales, incluido el derecho a la alimentación. El bloqueo ha significado para miles de personas hambre, desnutrición, anemia, retraso en el crecimiento y muchas otras enfermedades prevenibles.

No hay tiempo que perder. Es por ello que reiteramos nuestro llamamiento a la comunidad internacional a asumir sus responsabilidades y tomar medidas inmediatas y decisivas que obliguen a Israel, la Potencia ocupante, a respetar el derecho internacional, incluidas sus obligaciones en virtud del Cuarto Convenio de Ginebra y las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas. Los jóvenes de Palestina serán capaces de vivir aprovechando al máximo su potencial si pueden vivir en paz, con libertad y dignidad en un Estado Palestino independiente, que tenga como base las fronteras anteriores a 1967, con Jerusalén Oriental como su capital. Ha llegado el momento de hacer de esto una realidad.

La paz puede ser necesaria para los líderes, pero es indispensable para nuestros jóvenes.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): De conformidad con la resolución 47/4 de la Asamblea General, de fecha 16 de octubre de 1992, tiene ahora la palabra el representante de la Organización Internacional para las Migraciones.

**Sr. Wade** (Organización Internacional para las Migraciones) (*habla en inglés*): Antes de comenzar, la Organización Internacional para las Migraciones

(OIM) desea expresar sus sinceras condolencias al pueblo de Noruega tras esta terrible tragedia. Nuestros pensamientos están con ellos.

La Organización Internacional para las Migraciones se siente honrada de participar en este diálogo, junto con un grupo tan impresionante de expertos y jóvenes.

Esta reunión de alto nivel se produce en un momento importante para reflexionar sobre la ola democratizadora que barre el mundo árabe y sobre el papel que han desempeñado los jóvenes en el cambio fundamental que se ha producido en los términos del debate político. Las mesas redondas celebradas en los últimos dos días han proporcionado una enorme cantidad de información sobre los retos que enfrentan los jóvenes y sobre lo que puede lograrse mediante el diálogo y el entendimiento mutuo. La Organización Internacional para las Migraciones considera que, hoy más que nunca, las Naciones Unidas y sus asociados están prestando atención. Sencillamente, no hay otra alternativa. En la mayor parte del mundo actual, los jóvenes no sólo representan el futuro, sino que, además, constituyen la mayoría de la población. Abordar los retos y oportunidades de nuestro tiempo dependerá de su energía y creatividad.

Un tema recurrente a lo largo de este diálogo ha sido el sentimiento de frustración entre los jóvenes de las sociedades donde se pasan por alto las voces y las necesidades de los jóvenes y se frustran las esperanzas sobre puestos de trabajo, desarrollo y participación política importantes. Por ejemplo, en un condado con una de las poblaciones de jóvenes del mundo de más rápido crecimiento, sólo uno o dos de cada 30 diplomados tienen la perspectiva de encontrar un empleo, y los que lo encuentran pueden recibir un pago 15 veces mayor que si emigraran al mundo desarrollado.

La migración es el paso más importante que un joven puede dar para escapar de la pobreza, y un número enorme de jóvenes lo está dando. En el último cuarto de siglo, el número de migrantes internacionales se ha duplicado a la cifra de 214 millones, la mitad de los cuales son menores de 29 años. Muchos de esos jóvenes, que viajan con sus sueños y los de sus seres queridos, afrontan retos inmensos. Las peligrosas travesías de los barcos abarrotados provenientes de África del Norte nos indican un costo humano inmenso. Esos jóvenes no sólo negocian las fronteras de un país, región y cultura que son nuevos, sino que, a



menudo, también dan los primeros pasos hacia la edad adulta.

Al mismo tiempo, la migración de los jóvenes en el mundo presenta enormes oportunidades, tanto para los propios jóvenes como para la prosperidad mundial. En un mundo donde numerosos países desarrollados afrontan el envejecimiento y el declive de la población y en el que los países en desarrollo están creciendo y haciéndose más jóvenes, la migración de los jóvenes tiene un enorme potencial para aumentar el crecimiento económico y reducir el desempleo. Según el Banco Mundial, si los países ricos aceptaran suficientes inmigrantes de los países pobres para ampliar su fuerza laboral simplemente en un 3%, el mundo sería más rico en 356.000 millones de dólares al año.

En su papel como la principal organización intergubernamental para la migración mundial, la OIM se dedica a promover la migración humana y ordenada para beneficio de todos. Tenemos que reconocer que algunos de los mayores desafíos que afrontan los migrantes no son físicos, sino que se trata de los obstáculos sociales de la xenofobia, la marginación social y la discriminación.

El festival juvenil de vídeo PLURAL+, una iniciativa conjunta de la Alianza de Civilizaciones de las Naciones Unidas y la OIM, reconoce a los jóvenes como poderosos agentes del cambio social, en un mundo caracterizado a menudo por el conflicto y la división. El Festival alienta a los jóvenes a explorar las cuestiones de la migración, la diversidad y la inclusión social y a compartir sus voces y sentido de la visión creativa con una audiencia mundial. Desde su lanzamiento, en 2009, se han recibido más de 400 vídeos procedentes de 75 países, a través de nuestra red de más de 50 organizaciones asociadas se han proyectado los vídeos ganadores en docenas de festivales, cines y emisiones de las cadenas de televisión de todo el mundo. Esperamos que algunos miembros tengan la oportunidad de ver el lunes esos vídeos notables en el acto paralelo de PLURAL+. La profundidad y creatividad con que los jóvenes hablan de temas como la trata de personas, la marginación social y el racismo reflejan la energía que los jóvenes aportan para abordar los problemas sociales en el mundo actual.

Pocas veces, o nunca, se ha demostrado la aspiración a la democracia de manera tan vigorosa como en los movimientos de la primavera árabe

dirigidos por jóvenes. Es ahora responsabilidad de la comunidad internacional comprometerse con los jóvenes y traducir esa energía en reformas sociales que promuevan la integración, la seguridad, el empleo y la erradicación de la pobreza. Valoramos muy positivamente la oportunidad de examinar esas cuestiones en esa importante reunión, y tras participar con los principales expertos y los jóvenes, nos sentimos seguros de que, juntos, podremos afrontar los retos y aprovechar las oportunidades que se presenten en el futuro.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): De conformidad con la resolución 31/3, de 18 de octubre de 1976, tiene ahora la palabra la observadora de la Secretaría del Commonwealth.

**Sra. McMillan** (Secretaría del Commonwealth) (*habla en inglés*): La Secretaría del Commonwealth quisiera aprovechar esta oportunidad para transmitir sus condolencias al pueblo de Noruega.

El Commonwealth reconoce que el éxito del Commonwealth y del programa mundial de la juventud depende del compromiso de los jóvenes de todo el mundo, a quienes felicitamos por su activa colaboración en la promoción del desarrollo, la paz y la democracia gracias a valores como la tolerancia, la comprensión y el respeto, valores que son caros al Commonwealth.

El Commonwealth reconoce las recomendaciones formuladas en el documento final de esta reunión (resolución 65/312) y estima que serán la aplicación, la supervisión y la evaluación de las recomendaciones las que harán que el Año Internacional de la Juventud tenga un éxito duradero.

El Commonwealth, a través de su Programa del Commonwealth sobre la Juventud, está dispuesto a sumarse a los organismos de las Naciones Unidas, a las organizaciones juveniles y a las partes interesadas para garantizar que las recomendaciones del documento final y del Programa de Acción Mundial para los Jóvenes se cumplan.

La posición de la Secretaría del Commonwealth es que ha llegado el momento de tomar medidas y forjar asociaciones de mayor envergadura para el desarrollo de la juventud. La Secretaría del Commonwealth considera que ha llegado el momento de trabajar en pro de una mayor autonomía económica, en la que los bancos y los demás segmentos del sector

privado también puedan ayudar a los jóvenes a acceder al crédito, fomentando la actividad empresarial y apoyando la planificación del desarrollo juvenil. El Commonwealth alega que es el momento de conceder un mayor poder político a los jóvenes, y que los gobiernos y las partes interesadas, incluidos los líderes juveniles, deberíamos hacer más por integrar a los jóvenes en los procesos de toma de decisiones a los niveles local y nacional, creando mayores espacios políticos donde los jóvenes puedan desempeñar un papel.

Los jóvenes están haciendo un llamamiento clarísimo a favor de un cambio significativo en la profesionalización del trabajo de los jóvenes y en la medición, el seguimiento y la evaluación de los avances en el desarrollo de la juventud.

En la reunión de los Jefes de Gobierno del Commonwealth celebrada en la República de Trinidad y Tabago en 2009 se hicieron declaraciones por separado bajo el lema “Invertir en los jóvenes”. Los Jefes siguieron mostrando su compromiso, inaugurando su reunión y celebrando un diálogo franco y significativo con ellos. Ese intercambio de ideas sobre el desarrollo de la juventud se ha convertido en una característica de la reunión de los Jefes de Gobierno del Commonwealth desde 2007, cuando se celebró en Kampala, y podría ser una práctica que otras reuniones de alto nivel podrían adoptar para aumentar la relevancia del desarrollo de los jóvenes.

Este año, el Año Internacional de la Juventud, el Commonwealth ha escuchado a sus jóvenes, a los gobiernos y a las partes interesadas, en una serie de consultas en torno al tema “Invertir en la juventud”. Entre los actos se contó la Conferencia de Jóvenes Líderes del Commonwealth, que se celebró en la India en diciembre de 2010, en la que los jóvenes

de los 54 Estados miembros alentaron a sus líderes y responsables de la toma de decisiones a aportar un cambio significativo mediante la incorporación de los jóvenes, mayores inversiones y la participación en el desarrollo de la juventud, otorgando mayor importancia y mayores recursos a los ministerios y organismos de la juventud, y estableciendo, expandiendo y fortaleciendo los consejos nacionales de la juventud dentro del Commonwealth.

Los Jefes de Gobierno del Commonwealth, a través del Plan de Acción para la Promoción de la Juventud 2007-2015, identificaron 13 acciones prioritarias para la capacitación de los jóvenes, abordando los Objetivos de Desarrollo del Milenio y el Programa Mundial de Acción para la Juventud. La Comunidad redoblará sus esfuerzos para garantizar que se siga manteniendo la atención en el empoderamiento de la juventud, logrando de ese modo los objetivos fijados.

El Commonwealth espera con interés la celebración del próximo Foro de la Juventud del Commonwealth, junto con la reunión, en octubre, de los Jefes de Gobierno del Commonwealth, en Perth (Australia), con el fin de colaborar con los jóvenes después del Año Internacional de la Juventud, que será el momento para aplicar el programa para los jóvenes del Commonwealth.

Ojalá esta Asamblea se comprometa con la creencia de que realmente no hay nada sobre los jóvenes sin los jóvenes y de que la juventud se encuentra en el centro del desarrollo.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Hemos escuchado al último orador sobre este tema del programa. La Asamblea ha concluido así esta etapa del examen del subtema b) del tema 27 del programa.

*Se levanta la sesión a las 13.20 horas.*